

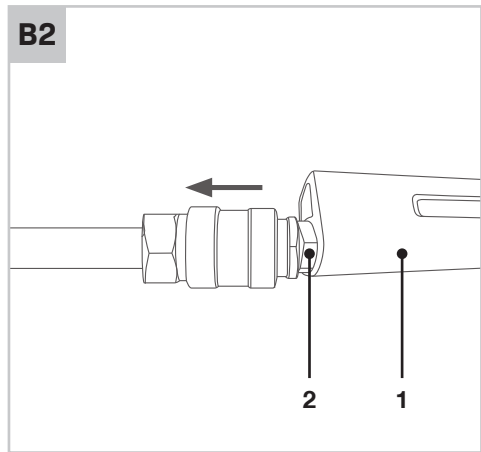
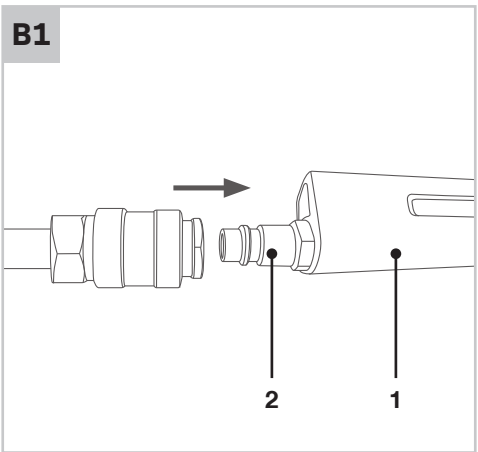
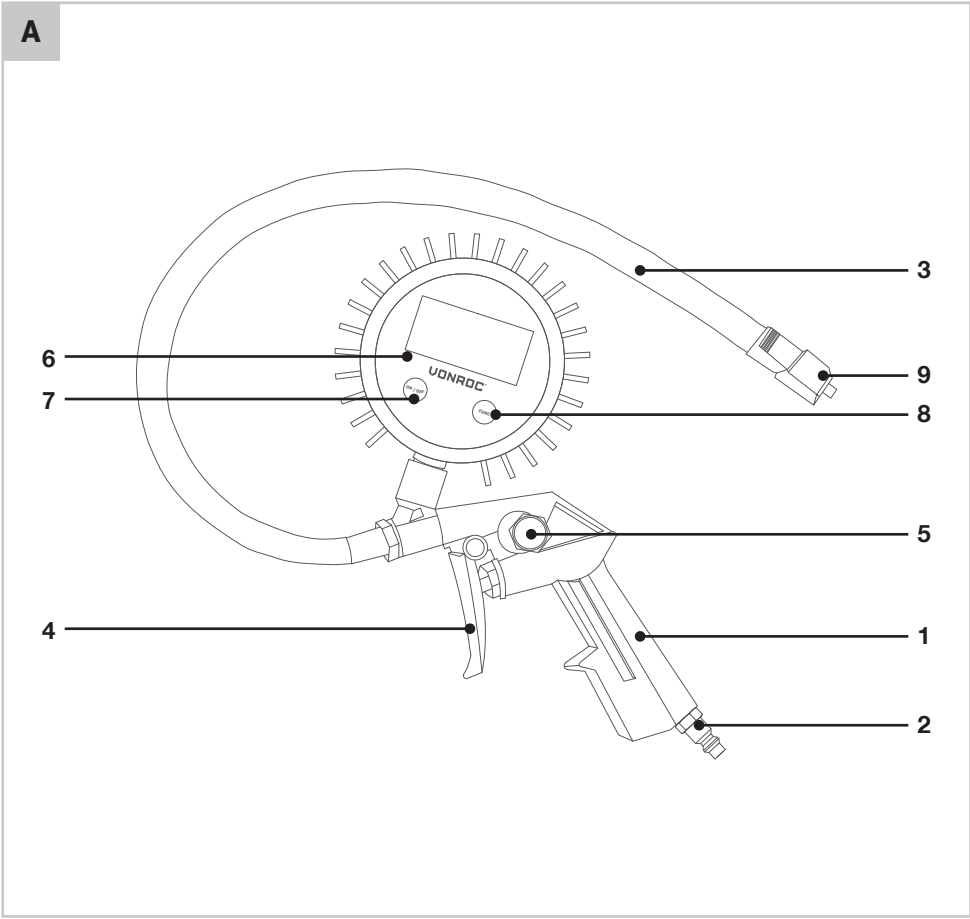


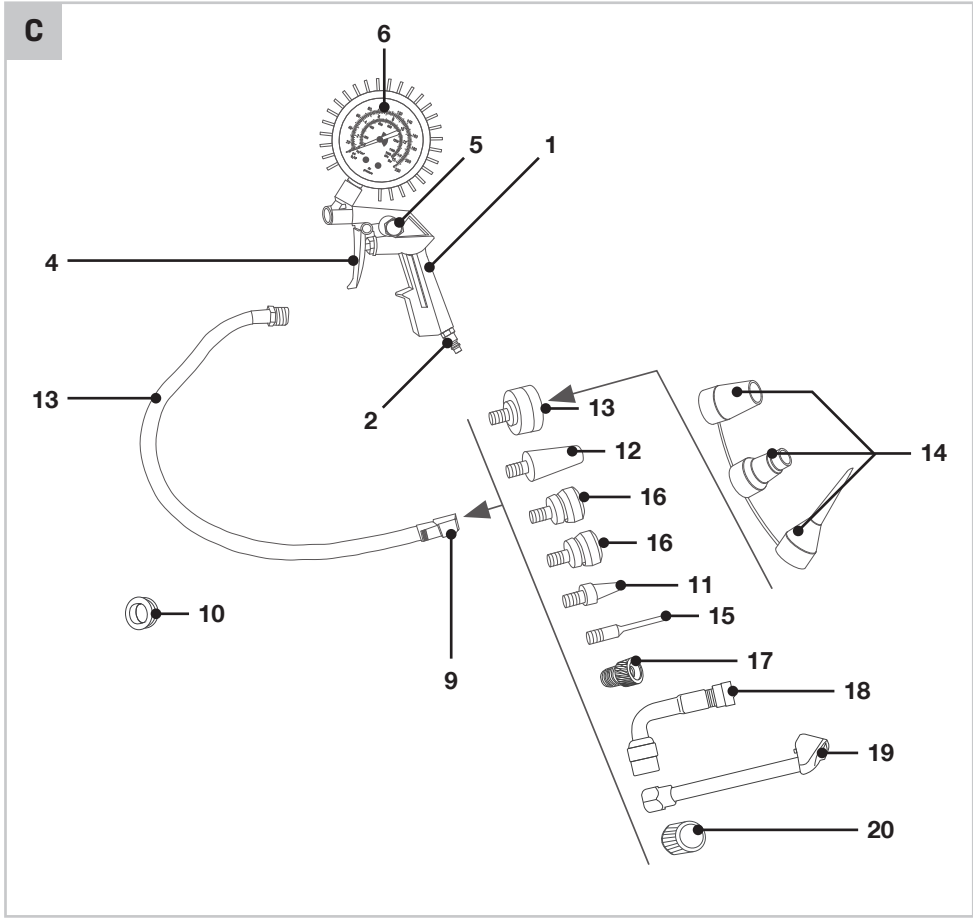
VONROC®
BUILD YOUR FUTURE

TYRE INFLATOR TI501CA



EN Original Instructions	04	HU Eredeti használati utasítás fordítása	44
DE Übersetzung Der Originalbetriebsanleitung	07	CS Překlad původního návodu k používání	47
NL Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	10	TR Orijinal talimatların çevirisi	50
FR Traduction de la notice originale	13		
ES Traducción del manual original	16		
IT Traduzione delle istruzioni originali	19		
SV Översättning av bruksanvisning i original	23		
FI Alkuperäisten ohjeiden käänös	26		
NO Oversatt fra original veiledning	29		
DA Oversættelse af den originale brugsanvisning	32		
PL Tłumaczenie instrukcji oryginalnej	35		
RO Traducere a instrucțiunilor originale	38		
PT Tradução do manual original	41		





1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read the enclosed safety warnings, the additional safety warnings and the instructions. Failure to follow the safety warnings and the instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save the safety warnings and the instructions for future reference.

The following symbols are used in the user manual or on the product:



Read the user manual.



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.



Wear ear protection.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Warning! The compressor may only be used in suitable rooms (with good ventilation and an ambient temperature from 0°C to +40°C).
- Do not perform any actions on the compressor without first having taken the plug out of the plug socket.
- Do not aim water jets or jets of flammable liquids at the compressor.
- Do not place flammable objects near the compressor.
- Switch the switch (3) to the “0” position (OFF) during dwell time.
- Never aim the air jet at persons or animals.
- N.B.: some parts of the compressor such as the head and the feed-through pipes may reach high temperatures. Do not touch these parts to avoid burns.
- Transport the compressor by lifting it or by using the special grips or handles.
- Children and animals should be kept far away from the area of operation of the machine.
- If you use the compressor to spray paint:
 - a) Do not work in enclosed spaces or near naked flames.
 - b) Make sure that the environment in which you will be working has dedicated ventilation.
 - c) Protect your nose and mouth with a dedicated mask.
- Do not use the compressor when the electrical cable or the plug is damaged, and instruct an

- authorised Support Service to replace them with an original part.
- When the compressor is placed on a surface higher than the floor, it should be secured to prevent it from falling down during operation.
- Do not put objects or your hands in the protective covers to avoid physical damage and damage to the compressor.
- Do not use the compressor as a blunt instrument against persons, objects or animals in order to prevent serious damage.
- If the compressor is no longer in use, always take the plug out of the plug socket.
- Always make sure that compressed-air hoses are used for compressed air and which are characterised by a maximum pressure adjusted to that of the compressor. Do not try to repair the hose if it is damaged.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR WORKING WITH COMPRESSED AIR GUNS

- The compressor and hoses can get very hot during operation. Touching them can cause burns.
- The gases or vapours sucked in by the compressor intake must be kept free of admixtures that could lead to fires or explosions inside the compressor.
- When removing the hose coupling, always hold the hose coupling firmly to avoid injury caused by the hose flying off.
- When working with the blow-out gun, wear goggles. Foreign bodies and blown out particles can easily cause injuries.
- Do not direct the blow-out gun at people or use it to clean clothing you are wearing.

2. MACHINE INFORMATION

Intended use

This appliance is designed for blowing air for cleaning jobs, inflating car tyres, bicycle tyres, inflatable mattresses, sport balls and etc. in conjunction with the supplied adapters. The appliance is not designed for continuous operation.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model No.	TI501CA
Operating pressure	0 - 10 bar
Rated voltage range	3V
Compressed air quality	Cleansed, oil-free and free of condensation
Volume flow	Standard flow:100-300 l/ min.
battery type	2x LR 03 AAA 1,5v (Not included)

DESCRIPTION

The numbers in the text refer to the diagrams on page 2-3.

1. Tyre inflator gun
2. Connector
3. Hose with air coupler
4. Trigger
5. Release valve
6. Digital pressure gauge
7. Digital pressure gauge on/off switch
8. Digital pressure gauge Function switch
9. Air chuck quick connect
10. Teflon/ PTFE tape
11. Adapter small
12. Adapter Large
13. Nozzle adapter
14. Nozzle set
15. Ball needle
16. Gradient nipple car valve to bicycle valve
17. Gradient nipple bicycle valve to car valve
18. Valve extension angled 90 degrees
19. Extension with angled chuck
20. Valve cap



For Household use only

3. ASSEMBLY

Connecting the air gun (Fig. B1)

- Insert the connector (2) of the tyre inflator gun (1) into the quick coupler on the air hose. When pushing, the connector clicks into place to secure the tyre inflator gun (1).

Disconnecting the air gun (Fig. B2)

When releasing the quick coupler, be sure to hold the coupling to protect yourself from injury from the rebounding hose.

- Pull back the sleeve on the quick coupler and remove the tool.

4. OPERATION

Using the air gun for inflating car tyres (Fig. C)

This way the Tyre inflator gun (1) can be used for inflating tyres, inflatable beds etc.

1. In case the hose with air coupler (3) is not assembled, connect it to the tyre inflator gun (1) by screwing.
2. Connect the air coupler directly to an air valve of the object to be inflated. To connect: press the clamp on the hose with air coupler (3) and push it onto the valve of the object.
3. First check the pressure of the object. Read the pressure on the digital pressure gauge (6):
 - Pressure too high: press the release valve(5) on the left side to release air.
 - Pressure too low: press the trigger (4) to fill the object till required pressure.
4. Check pressure by releasing the trigger (4) and read the digital pressure gauge (6).
5. Disconnect the tyre inflating gun.

Check the service-manual of your car for the correct tyre pressure of your car. The digital pressure gauge (6) is not calibrated! After inflating tyres always check the tyre pressure with a calibrated device, for example at a petrol station.

Risk of injury! Do not pump any objects up to more than the intended pressure.

They could burst and cause injury and/or material damage.

Using the adapters for inflating other items (Fig. C)

The tyre inflator gun (1) comes with several adapter types (11-19) for inflating all kinds of objects. These adapters (11-19) can be connected directly to the hose with air coupler (3). To connect, press the clamp on the hose with air coupler (3) and attach the adapter (11-19) you want to use.

Ball needle (Fig. C)

The ball needle (15) can be used to inflate balls. Push the needle (15) into a ball valve and inflate the ball as described above.

Universal adapter (Fig. C)

The universal adapters (11,12) facilitates easy inflation of air mattresses, swimming bands etc. Push one of the adapters (11,12) onto the valve and inflate as described above.

Valve adapter (Fig. C)

The gradient nipple car valve to bicycle valves (16) or gradient nipple bicycle valve to car valve (17) facilitates easy inflation of bicycle or car tyres. And works well with 'Sclaverand' valves, race valves and universal 'Dunlop' valves. Push the gradient nipple car valve to bicycle valve (16) or bicycle valve to car valve (17) onto the valve and inflate as described above.

Nozzle set (Fig. C)

The nozzle set (14) facilitates easy inflation of air mattresses, swimming bands etc. Push one of the nozzle set piece (14) onto the nozzle adapter (13) and inflate as described above.

- Normal wear and tear;
- The tool has been abused, misused or improperly maintained;
- Non-original spare parts have been used.

This constitutes the sole warranty made by company either expressed or implied. There are no other warranties expressed or implied which extend beyond the face hereof, herein, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. In no event shall VONROC be liable for any incidental or consequential damages. The dealers remedies shall be limited to repair or replacement of nonconforming units or parts.

The product and the user manual are subject to change. Specifications can be changed without further notice.

5. MAINTENANCE



Always disconnect the machine from the main power supply before carrying out any maintenance work.

Clean the machine casings regularly with a soft cloth, preferably after each use. Make sure that the ventilation openings are free of dust and dirt. Remove very persistent dirt using a soft cloth moistened with soapsuds. Do not use any solvents such as gasoline, alcohol, ammonia, etc. Chemicals such as these will damage the synthetic components.

WARRANTY

VONROC products are developed to the highest quality standards and are guaranteed free of defects in both materials and workmanship for the period lawfully stipulated starting from the date of original purchase. Should the product develop any failure during this period due to defective material and/or workmanship then contact VONROC directly.

The following circumstances are excluded from this guarantee:

- Repairs and or alterations have been made or attempted to the machine by unauthorized service centers;

1. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die beigefügten Sicherheitswarnungen, die zusätzlichen Sicherheitswarnungen und die Anweisungen. Die Nichteinhaltung der Sicherheitswarnungen und der Anweisungen kann in einem Stromschlag, Brand und/oder in schweren Verletzungen resultieren. Bewahren Sie die Sicherheitswarnungen und Anweisungen für künftige Referenzzwecke auf.

Die folgenden Symbole werden im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt verwendet:



Lesen Sie das Benutzerhandbuch.



Bedeutet, dass bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung Verletzungen, Tod oder Beschädigung des Werkzeugs die Folge sein können.



Tragen Sie Ohrenschutz.

BESONDERE SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Warnung! Der Kompressor darf nur in geeigneten Räumen (mit guter Belüftung und einer Umgebungstemperatur von 0°C bis +40°C) betrieben werden.
- Keine Arbeiten am Kompressor durchführen, bevor der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde.
- Keine Wasserstrahlen oder Strahlen mit brennbaren Flüssigkeiten auf den Kompressor richten.
- Keine brennbaren Gegenstände in der Nähe des Kompressors abstellen.
- Den Schalter (3) während der Haltezeit auf die Position „0“ (OFF) stellen.
- Den Luftstrahl niemals auf Menschen oder Tiere richten.
- Achtung: Einige Teile des Kompressors, wie der Kopf und die Durchführungsrohre, können hohe Temperaturen erreichen. Zur Vermeidung von Verbrennungen dürfen diese Teile nicht berührt werden.
- Transportieren Sie den Kompressor, indem Sie ihn anheben oder die Spezialgriffe verwenden.
- Kinder und Tiere sind vom Arbeitsbereich der Maschine fernzuhalten.
- Wenn Sie den Kompressor zum Sprühen von Farbe verwenden:

- a) Nicht in geschlossenen Räumen oder in der Nähe offener Flammen arbeiten.
 - b) Vergewissern Sie sich, dass die vorgesehene Arbeitsumgebung gut belüftet ist.
 - c) Schützen Sie Nase und Mund mit einer geeigneten Maske.
- Verwenden Sie den Kompressor nicht, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt ist, und lassen Sie diese von einem autorisierten Kundendienst durch ein Originalteil ersetzen.
 - Wenn der Kompressor auf einer Fläche steht, die höher als der Boden ist, muss er gesichert werden, damit er während des Betriebs nicht herunterfallen kann.
 - Keine Gegenstände oder die Hände in die Schutzabdeckungen stecken, da sonst die Gefahr von Verletzungen und Beschädigungen des Kompressors besteht.
 - Den Kompressor nicht als stumpfes Instrument gegen Personen, Gegenstände oder Tiere verwenden, da sonst schwere Verletzungen und Schäden die Folge sind.
 - Wenn der Kompressor nicht mehr benutzt wird, immer den Stecker aus der Steckdose ziehen.
 - Immer darauf achten, dass Druckluftschläuche für Druckluft verwendet werden, die mit einem auf den Kompressor abgestimmten Maximaldruck gekennzeichnet sind. Versuchen Sie nicht, einen beschädigten Schlauch zu reparieren.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE ARBEIT MIT DRUCKLUFTPISTOLEN

- Kompressor und Schläuche können während des Betriebs sehr heiß werden. Die Berührung kann zu Verbrennungen führen.
- Die vom Kompressor angesaugten Gase oder Dämpfe müssen frei von Beimischungen sein, die zu Bränden oder Explosionen im Kompressor führen können.
- Halten Sie beim Abnehmen der Schlauchkupplung diese immer fest, um Verletzungen durch einen wegfliegenden Schlauch zu vermeiden.
- Tragen Sie beim Arbeiten mit der Ausblaspistole stets eine Schutzbrille. Fremdkörper und herausgeschleuderte Partikel können Verletzungen verursachen.
- Richten Sie die Ausblaspistole nicht auf Personen und verwenden Sie sie nicht zum Reinigen von Kleidung, die jemand trägt.

2. GERÄTEDATEN

Verwendungszweck

Dieses Gerät ist zum Blasen von Luft für Reinigungsarbeiten sowie zum Aufblasen von Autoreifen, Fahrradreifen, Luftmatratzen, Sportbällen etc. in Verbindung mit den mitgelieferten Adaptern vorgesehen. Das Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt.

TECHNISCHE DATEN

Modellnr.	T1501CA
Betriebsdruck	0 bis 10 bar
Nennspannungsbereich	3V
Druckluftqualität	Gereinigt, ölfrei und ohne Kondensation
Volumendurchfluss	Standarddurchfluss: 100–300 l/min.
Akkutyp	2x LR 03 AAA 1,5 V (nicht mitgeliefert)

BESCHREIBUNG

Die Zahlen im Text beziehen sich auf die Abbildungen auf den Seiten 2-3.

1. Pistole zum Aufpumpen von Reifen
2. Anschluss
3. Schlauch mit Luftkupplung
4. Abzug
5. Ablassventil
6. Digitales Manometer
7. Ein-/Ausschalter des digitalen Manometers
8. Funktionsschalter des digitalen Manometers
9. Schnellkupplung für Luftanschluss
10. Teflon-/PFTE-Band
11. Kleiner Adapter
12. Großer Adapter
13. Düsenadapter
14. Düsenset
15. Ballnadel
16. Reduziernippel Autoventil auf Fahrradventil
17. Reduziernippel Fahrradventil auf Autoventil
18. Ventilverlängerung mit 90-Grad-Winkel
19. Abgewinkeltes Verlängerungsstück
20. Ventilkappe



Nur zur Verwendung im Haushalt.

3. MONTAGE

Anschließen der Luftpistole (Abb. B1)

- Stecken Sie den Anschluss (2) der Pistole zum Aufpumpen von Reifen (1) in die Schnellkupplung am Luftschlauch. Beim Hineinschieben rastet der Anschluss ein, um die Pistole zum Aufpumpen von Reifen (1) zu sichern.

Trennen der Luftpistole (Abb. B2)

Halten Sie die Schnellkupplung beim Lösen gut fest, um sich vor Verletzungen durch den sich lösenden Schlauch zu schützen.

- Ziehen Sie an der Hülse der Schnellkupplung und nehmen Sie das Werkzeug ab.

4. BETRIEB

Verwendung der Luftpistole zum Aufblasen von Autoreifen (Abb. C)

Auf diese Weise kann die Pistole zum Aufpumpen von Reifen (1) zum Aufpumpen von Autoreifen, Luftbetten usw. verwendet werden.

1. Falls der Schlauch mit Luftkupplung (3) noch nicht montiert ist, schrauben Sie ihn an die Pistole zum Aufpumpen von Reifen (1).
2. Verbinden Sie die Luftkupplung direkt mit einem Luftventil des Gegenstands, der aufgeblasen werden soll. Anschließen: Drücken Sie die Klemme am Schlauch mit Luftkupplung (3) zusammen und schieben Sie den Schlauch über das Ventil des aufzublasenden Gegenstands.
3. Überprüfen Sie zuerst den Druck des aufzublasenden Gegenstands. Lesen Sie den Druck am digitalen Manometer (6) ab:
 - Zu hoher Druck: Das Ablassventil (5) auf der linken Seite drücken, um Luft abzulassen.
 - Zu niedriger Druck: Den Abzug (4) drücken, um den Gegenstand bis zum erforderlichen Druck aufzublasen.
4. Überprüfen Sie den Druck durch Loslassen des Abzugs (4) und Ablesen des digitalen Manometers (6).
5. Trennen Sie die Pistole zum Aufpumpen von Reifen.

Im Wartungshandbuch Ihres Fahrzeugs finden Sie Angaben zum richtigen Reifendruck. Das digitale Manometer (6) ist nicht kalibriert! Überprüfen Sie nach dem Aufpumpen von Reifen immer mit einem geeichten Gerät den Reifendruck, beispielsweise an einer Tankstelle.

Verletzungsgefahr! Pumpen Sie Gegenstände nicht auf mehr als den vorgegebenen Druck auf.

Sie könnten platzen und Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen.

Verwendung des Adapters zum Aufblasen anderer Gegenstände (Abb. C)

Die Pistole zum Aufpumpen von Reifen (1) ist mit mehreren Adaptertypen (11-19) zum Aufblasen verschiedener Gegenstände ausgestattet. Diese Adapter (11-19) können direkt mit dem Schlauch mit Luftkupplung (3) verbunden werden. Zum Anschließen drücken Sie die Klemme an dem Schlauch mit Luftkupplung (3) zusammen und bringen Sie den Adapter (11-19) an, den Sie verwenden möchten.

Ballnadel (Abb. C)

Die Ballnadel (15) kann verwendet werden, um Bälle aufzublasen. Drücken Sie die Nadel (15) in ein Ballventil und blasen Sie den Ball wie oben beschrieben auf.

Universaladapter (Abb. C)

Die Universaladapter (11, 12) erleichtern das Aufblasen von Luftmatratzen, Schwimmreifen usw. Schieben Sie einen Adapter (11, 12) auf das Ventil und blasen Sie den Gegenstand wie oben beschrieben auf.

Ventiladapter (Abb. C)

Der Reduziernippel Autoventil auf Fahrradventil (16) oder der Reduziernippel Fahrradventil auf Autoventil (17) vereinfacht das Aufblasen von Fahrrad- oder Autoreifen. Er eignet sich auch für 'Schlaverand'-Ventile, Rennradventile und 'Dunlop'-Universalventile. Stecken Sie den Reduziernippel Autoventil auf Fahrradventil (16) oder den Reduziernippel Fahrradventil auf Autoventil (17) auf das Ventil und blasen Sie den Gegenstand wie oben beschrieben auf.

Düsenset (Abb. C)

Das Düsenset (14) erleichtert das Aufblasen von Luftmatratzen, Schwimmreifen usw. Schieben Sie eine der Düsen aus dem Set (14) auf den Düsenadapter (13) und blasen Sie den Gegenstand wie oben beschrieben auf.

5. WARTUNG



Trennen Sie die Maschine immer vom Stromnetz, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

Die Maschinengehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch reinigen, vorzugsweise nach jedem Gebrauch. Sicherstellen, dass die Lüftungsöffnungen frei von Staub und Schmutz sind. Sehr hartnäckigen Schmutz mit einem mit Seifenlauge befeuchteten Tuch entfernen. Keine Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniak usw. verwenden, da Chemikalien dieser Art die Kunststoffteile beschädigen.

GARANTIE

VONROC-Produkte werden nach den höchsten Qualitätsstandards entwickelt und sind für den gesetzlich festgelegten Zeitraum ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs garantiert frei von Material- und Verarbeitungsfehlern. Sollte das Produkt während dieses Zeitraums aufgrund von Material- und/oder Verarbeitungsfehlern ausfallen, wenden Sie sich bitte direkt an VONROC.

Folgende Umstände sind aus der Garantie ausgeschlossen:

- An der Maschine wurden von nicht autorisierten Servicestellen Reparaturen und/oder Änderungen vorgenommen oder versucht;
- Normaler Verschleiß;
- Das Gerät wurde missbräuchlich oder falsch verwendet oder unsachgemäß gewartet;
- Es wurden keine Originalersatzteile verwendet.

Dies ist die einzige ausdrückliche oder stillschweigende Garantie, die das Unternehmen übernimmt. Es gibt keine weiteren ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien, die über die hierin enthaltenen Angaben hinausgehen, einschließlich der stillschweigenden Garantien der Gebrauchstauglichkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck. VONROC haftet in keinem Fall für zufällige Schäden oder Folgeschäden. Die Rechtsmittel des Händlers beschränken sich auf die Reparatur oder den Austausch der nicht konformen Geräte oder Teile.

Das Produkt und die Bedienungsanleitung können Änderungen unterliegen. Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de bijgesloten veiligheidswaarschuwingen, de aanvullende veiligheidswaarschuwingen en de instructies. Geef u geen gevolg aan de veiligheidswaarschuwingen en de instructies dan kan dat een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en de instructies zodat u ze later ook nog kunt raadplegen.

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruiksaanwijzing of op het product:



Lees de gebruiksaanwijzing.



Duidt op risico op persoonlijk letsel, gevaar van een ongeluk met dodelijke afloop of beschadiging van het gereedschap als de instructies in deze handleiding niet worden opgevolgd.



Draag gehoorbescherming.

SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Waarschuwing! De compressor mag uitsluitend in een daarvoor geschikte ruimte worden gebruikt (met goede ventilatie en een omgevings-temperatuur van 0 °C tot +40 °C).
- Voer geen handelingen uit op de compressor zonder eerst de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Richt geen waterstralen of stralen van brandbare vloeistoffen op de compressor.
- Plaats geen brandbare voorwerpen in de buurt van de compressor.
- Zet de schakelaar (3) op stand '0' (UIT) tijdens stilstand.
- Richt de luchtstraal nooit op mensen of dieren.
- Opmerking: een aantal onderdelen van de compressor, zoals de bovenkant en de doorvoerleidingen kunnen hoge temperaturen bereiken. Om brandwonden te voorkomen dienen deze onderdelen niet aangeraakt te worden.
- Verplaats de compressor door deze op te tillen of door de speciale grepen of handvaten te gebruiken.
- Kinderen en dieren moeten ver uit de buurt waar de machine gebruikt wordt, gehouden worden.
- Als u de compressor gebruikt om verf te spuiten:

- a) Werk niet in besloten ruimtes of in de buurt van open vlammen.
 - b) Verzekert dat de omgeving waarin u gaat werken speciale ventilatie heeft.
 - c) Bescherm uw neus en mond met een speciaal daarvoor bestemd masker.
- Gebruik de compressor niet als het snoer of de stekker beschadigd is en overhandig het apparaat aan een erkend servicecentrum ter vervanging met een origineel onderdeel.
 - Als de compressor op een oppervlak wordt geplaatst dat hoger is dan de vloer, moet deze vastgezet te worden om vallen tijdens werking te voorkomen.
 - Plaats voorwerpen of uw handen niet op de beschermende afdekkingen, zodat om fysiek letsel en beschadiging van de compressor wordt voorkomen.
 - Gebruik de compressor niet als een bot instrument tegen personen, voorwerpen of dieren om ernstige schade te voorkomen.
 - Trek de stekker altijd uit het stopcontact als de compressor niet meer wordt gebruikt.
 - Verzekert altijd dat persluchtsslangen voor perslucht worden gebruikt, gekenmerkt door een maximale druk die aangepast is aan de druk van de compressor. Probeer een beschadigde slang niet te repareren.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET WERKEN MET PERSLUCHTPISTOLEN

- De compressor en de slangen kunnen zeer heet worden tijdens gebruik. Het aanraken van voornoemde onderdelen kan brandwonden veroorzaken.
- De gassen of dampen die door de inlaat van de compressor worden aangezogen, moeten vrij van mengsels worden gehouden die tot brand of explosie in de compressor kunnen leiden.
- Houd bij het verwijderen van de slangkoppeling, de slangkoppeling altijd stevig vast, om letsel als gevolg van een wegslingerende slang te voorkomen.
- Draag een veiligheidsbril tijdens het werken met het persluchtpistool. Vreemde voorwerpen en uitgespoten deeltjes kunnen letsel veroorzaken.
- Richt het persluchtpistool niet op mensen of gebruik het niet om de kleding die u draagt te reinigen.

2. INFORMATIE OVER HET APPARAAT

Bedoeld gebruik

Dit apparaat is ontworpen voor het blazen van lucht voor reinigingswerkzaamheden, het oppompen van autobanden, fietsbanden, opblaasbare matrassen, sportballen, etc. met gebruik van de bijgeleverde adapters. Het apparaat is niet ontworpen voor doorlopend gebruik.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Modelnr.	T1501CA
Werkdruk	0 - 10 bar
Nominaal spanningsbereik	3V
Persluchtqualiteit	Gereinigd, gesmeerd en zonder condensatie
Volumedebiet	Standard debiet: 100-300 l/ min.
type accu	2x LR 03 AAA 1,5v (niet inbegrepen)

BESCHRIJVING

De nummers in deze tekst verwijzen naar de diagrammen op pagina 2-3.

1. Bandenopblaaspistool
2. Connector
3. Slang met luchtkoppeling
4. Trekker
5. Ontluchtingsventiel
6. Digitale manometer
7. Aan-/uitschakelaar digitale manometer
8. Functieschakelaar digitale manometer
9. Snelkoppeling luchtstuk
10. Teflon/ PTFE-tape
11. Adapter klein
12. Adapter groot
13. Mondstukadapter
14. Mondstukset
15. Balnaald
16. Overgangsnippel autoventiel naar fietsventiel
17. Overgangsnippel fietsventiel naar autoventiel
18. Ventielverlengstuk met een hoek van 90 graden
19. Verlengstuk met haaks stuk
20. Ventieldop



Alleen voor huishoudelijk gebruik

3. MONTAGE

Het luchtpistool aansluiten (Afb. B1)

- Steek de connector (2) van het bandenopblaaspistool (1) in de snelkoppeling van de luchtslang. De connector klikt tijdens het drukken stevig vast en vergrendeld het bandenopblaaspistool (1).

Het luchtpistool loskoppelen (Afb. B2)

Let op dat u tijdens het loslaten van de snelkoppeling de koppeling vasthoudt om uzelf te beschermen tegen letsel veroorzaakt door de terugverende slang.

- Trek de koppeling van de snelkoppeling naar achter en verwijder het gereedschap.

4. GEBRUIK

Het luchtpistool gebruiken voor het oppompen van autobanden (Afb. C)

Op deze manier kan het bandenopblaaspistool (1) gebruikt worden voor het oppompen van banden, luchtmatrassen, enz.

1. Als de slang met luchtkoppeling (3) nog niet is aangesloten, sluit deze dan aan op het bandenopblaaspistool (1) door de slang vast te draaien.
2. Sluit de slang met luchtkoppeling rechtstreeks aan op het ventiel van het voorwerp dat moet worden opgeblazen. Aansluiten: druk op de klem van de slang met luchtkoppeling (3) en druk de slang op het ventiel van het voorwerp.
3. Controleer eerst de druk van het voorwerp. Lees de druk af op de digitale manometer (6):
 - Druk te hoog: druk op het ontluchtingsventiel (5) op de linkerkant om lucht af te laten.
 - Druk te laag: druk op de trekker (4) om het voorwerp te vullen tot de gewenste druk.
4. Controleer de druk door de trekker (4) los te laten en lees de druk af op de digitale manometer (6).
5. Koppel het bandenopblaaspistool los.

Raadpleeg de onderhoudshandleiding van uw auto voor de juiste bandendruk voor uw auto. De digitale manometer (6) is niet gekalibreerd! Controleer na het oppompen van banden altijd de bandendruk met een gekalibreerd apparaat, bijvoorbeeld bij een benzinstation.

*Risico op letsel! Pomp voorwerpen niet harder op dan de voorgeschreven druk.
Ze kunnen barsten en letsel en/of materiële schade veroorzaken.*

De adapters gebruiken om andere voorwerpen op te blazen (Afb. C)

Het bandenopblaaspistool (1) wordt geleverd met verschillende adaptertypes (11-19) voor het oppompen van allerlei voorwerpen. Deze adapters (11-19) kunnen rechtstreeks op de slang met luchtkoppeling (3) worden aangesloten. Aansluiten: druk op de klem van de slang met luchtkoppeling (3) en bevestig de adapter (11-19) die u wilt gebruiken.

Balnaald (Afb. C)

De balnaald (15) kan ook worden gebruikt om ballen op te pompen. Duw de naald (15) in het ventiel van de bal en pomp de bal op zoals hierboven beschreven.

Universele adapter (Afb. C)

Met de universele adapters (11,12) kunnen eenvoudig luchtmatrassen, zwembandjes, etc. worden opgepompt. Druk een van de adapters (11,12) in het ventiel en pomp het voorwerp op zoals hierboven beschreven.

Ventieladapter (Afb. C)

De overgangsnippel voor autoventiel naar fietsventielen (16) of de overgangsnippel voor fietsventiel naar autoventiel (17) maakt het gemakkelijk oppompen van fiets- of autobanden mogelijk. En deze werkt goed met 'Sclaverand'-ventielen, raceventielen en universele 'Dunlop'-ventielen. Duw de overgangsnippel voor autoventiel naar fietsventiel (16) of fietsventiel naar autoventiel (17) op het ventiel en blaas op zoals hierboven beschreven.

Mondstukset (Afb. C)

Met de mondstukset (14) kunt u gemakkelijk luchtbedden, zwembandjes, enz. oppompen. Druk één van de mondstukken van de mondstukset (14) in de mondstukadapter (13) en pomp het voorwerp op, zoals hierboven wordt beschreven.

5. ONDERHOUD



Koppel de machine altijd eerst los van de voeding voordat u onderhoudswerk uitvoert.

Maak de behuizing van het apparaat regelmatig schoon met een zachte doek, bij voorkeur na ieder gebruik. Controleer of de ventilatieopeningen vrij zijn van stof en vuil. Verwijder hardnekkig vuil met een zachte doek vochtig gemaakt met een zee-popplossing. Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine, alcohol, ammoniak, enzovoorts. Chemicaliën zoals deze kunnen de synthetische componenten beschadigen.

GARANTIE

Producten van VONROC worden op basis van de hoogste kwaliteitsnormen ontwikkeld en zijn gegarandeerd vrij van defecten, zowel voor wat betreft het materiaal als de afwerking, gedurende de door de wet bepaalde periode, startend vanaf de datum van de originele aankoop. Mocht het product gedurende deze periode enige storingen vertonen als gevolg van gebrekkig materiaal en/of gebrekkige afwerking, dient direct contact met VONROC opgenomen te worden.

De volgende omstandigheden zijn uitgesloten van deze garantie:

- Reparaties en/of wijzigingen die door een niet erkend servicecentrum aan de machine werden aangebracht of waartoe een poging werd ondernomen;
- Normale slijtage;
- Het gereedschap werd misbruikt, verkeerd werd gebruikt en/of onjuist werd onderhouden;
- Niet-originele reserveonderdelen werden gebruikt.

Dit betreft de enige garantie die door de organisatie, impliciet of expliciet, wordt aangeboden. Er zijn geen andere garanties, impliciet noch expliciet, die verder strekken dan deze garantie, inclusief de impliciete garanties inzake de verkoopbaarheid en geschiktheid voor een specifiek doel. In geen geval zal VONROC aansprakelijk zijn voor incidentele schade of gevolgschade. De oplossingen van de dealers zullen beperkt zijn tot de reparatie of het vervangen van niet-conforme eenheden of onderdelen.

Het product en de gebruiksaanwijzing kunnen worden gewijzigd. Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez à lire les avertissements de sécurité, les avertissements supplémentaires de sécurité ainsi que toutes les instructions jointes. Le non-respect des avertissements de sécurité et des consignes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou de graves blessures. Conservez tous les avertissements et toutes les instructions liées à la sécurité afin de pouvoir vous y référer dans le futur.

Les symboles qui suivent sont utilisés dans la notice d'utilisation ou sur le produit :



Lisez la notice d'utilisation.



Indique un risque de blessure, de décès ou de détérioration de l'outil en cas de non-respect des consignes de cette notice.



Portez des protections auditives.

CONSIGNES DE SÉCURITÉS PARTICULIÈRES

- Avertissement ! Le compresseur ne peut être utilisé que dans des endroits adaptés (disposant d'une bonne aération et d'une température ambiante comprise entre 0°C et +40°C).
- N'effectuez aucune opération sur le compresseur sans avoir d'abord débrancher la prise.
- Ne dirigez jamais de jet d'eau et ne pulvérisez aucun liquide inflammable sur le compresseur.
- Ne placez aucun objet inflammable près du compresseur.
- Placez l'interrupteur (3) sur «0» (Arrêt) quand l'équipement n'est pas utilisé.
- Ne dirigez le jet d'air vers aucune personne ou animal.
- N.B. : certaine pièces du compresseur comme la tête et les conduites peuvent devenir très chaudes. Ne touchez jamais ces pièces pour ne pas vous brûler.
- Veillez à transporter le compresseur en le soulevant ou en utilisant les grips et les poignées prévues.
- Les enfants et les animaux doivent être gardés à distance de la zone où la machine est utilisée.
- Si vous utilisez la machine pour pulvériser de la peinture :
 - a) Ne travaillez pas dans des espaces confinés ou près de flammes nues.

- b) Veillez à ce que l'endroit où vous travaillez dispose d'une bonne aération.
- c) Protégez votre nez et votre bouche à l'aide d'un masque.
- N'utilisez pas le compresseur si son câble électrique ou sa prise sont endommagés et contactez un service d'assistance agréé pour les faire remplacer avec des pièces d'origine.
- Si vous installez le compresseur en hauteur, veillez à bien le sécuriser pour ne pas qu'il tombe pendant son utilisation.
- Ne placez aucun objet, ni vos mains, sous les caches de protection, afin de ne pas vous blesser et de ne pas endommager le compresseur.
- N'utilisez pas le compresseur comme instrument sur des personnes, des objets ou des animaux, afin d'éviter de gros dommages.
- Débranchez toujours la prise de courant quand le compresseur n'est pas utilisé.
- Veillez toujours à utiliser des conduites d'air comprimé prévues à cet effet et dont la pression maximum correspond à celle du compresseur. Ne tentez jamais de réparer un tuyau endommagé.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR TRAVAILLER AVEC DES PISTOLETS À AIR COMPRIMÉ

- Le compresseur et les conduites peuvent devenir très chauds pendant l'utilisation. Vous pouvez vous brûler si vous les touchez.
- Les gaz et les vapeurs aspirées par l'entrée d'air du compresseur ne doivent contenir aucun mélange susceptible de provoquer des incendies ou des explosions à l'intérieur du compresseur.
- Pour débrancher le raccord de tuyau, tenez-le toujours fermement afin de ne pas être blessé par son éjection.
- Portez des lunettes de protection quand vous travaillez avec un pistolet de soufflage. Les corps étrangers et les particules soufflées peuvent occasionner des blessures.
- Ne dirigez jamais le pistolet vers quiconque et ne l'utilisez pas pour nettoyer les vêtements que vous portez.

2. INFORMATIONS SUR LA MACHINE

Utilisation prévue

Cet appareil, équipé des bons adaptateurs, sert à souffler de l'air pour les opérations de nettoyage, à gonfler les pneus des voitures et des vélos, à gonfler les matelas pneumatiques, les ballons, etc. L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner en continu.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

N° de modèle	T1501CA
Pression de service	0 - 10 bars
Plage de tensions nominale	3V
Qualité de l'air comprimé	Purifié, exempt d'huile et de condensation
Débit volumique	Débit standard : 100-300 l/min.
Type de batterie	2x LR 03 AAA 1,5V (non fournies)

PRÉSENTATION

Les numéros dans le texte renvoient aux diagrammes des pages 2 à 3.

1. Gonfleur de pneus
2. Connecteur
3. Flexible avec raccord pneumatique
4. Gâchette
5. Soupape de purge
6. Manomètre numérique
7. Interrupteur Marche/Arrêt du manomètre numérique
8. Bouton Fonction du manomètre numérique
9. Coupleur rapide air
10. Bande en téflon/ PTFE
11. Petit adaptateur
12. Grand adaptateur
13. Adaptateur d'embout
14. Jeu d'embout
15. Embout pour ballon
16. Adaptateur de valve voiture->vélo
17. Adaptateur de valve vélo->voiture
18. Rallonge coudée 90°
19. Rallonge avec raccord coudé
20. Bouchon de valve



Destiné à un usage domestique uniquement

3. ASSEMBLAGE

Raccorder le pistolet à air (Fig. B1)

- Insérez le connecteur (2) du pistolet-gonfleur (1) dans le raccord rapide de la conduite d'air. Lorsque vous l'enfoncez, le connecteur s'enclenche en position pour fixer la conduite sur le pistolet-gonfleur (1).

Débranchez le pistolet à air (Fig. B2)

Lorsque vous relâchez le raccord rapide, assurez-vous de tenir le raccord afin de vous protéger contre les blessures causées par le rebond du flexible.

- Tirez le manchon du raccord rapide vers l'arrière et retirez l'outil.

4. UTILISATION

Utiliser le pistolet à air pour gonfler des pneus de voiture (Fig. C)

Le pistolet-gonfleur de pneus (1) peut être utilisé de cette manière pour gonfler les pneus, les lits gonflables, etc.

1. Si le tuyau avec le raccord d'air (3) n'est pas installé, vissez sur le pistolet-gonfleur (1).
2. Raccordez le connecteur d'air directement sur la valve de l'objet à gonfler. Pour le raccordement : appuyez sur l'attache sur le tuyau avec le raccord d'air (3) et enfoncez ce dernier sur la valve de l'objet.
3. Commencez par contrôler la pression de l'objet. Lisez la pression sur le manomètre numérique (6) :
 - Pression trop élevée : enfoncez la soupape de purge (5) à gauche pour vider de l'air.
 - Pression trop basse : enfoncez la gâchette (4) pour remplir l'objet d'air jusqu'à atteindre la pression requise.
4. Contrôlez la pression en relâchant la gâchette (4) et lisez la mesure sur le manomètre numérique (6).
5. Débranchez le pistolet-gonfleur.

Vérifiez dans le manuel de service de votre véhicule pour connaître la bonne pression pour les pneus de votre voiture. Le manomètre numérique (6) n'est pas calibré ! Après le gonflage des pneus, vérifiez toujours la pression des pneus avec un instrument calibré, dans une station service par exemple.

Risque de blessure ! Ne gonflez aucun objet au-delà de la pression prévue.

Il pourrait éclater et provoquer des blessures ou des dégâts matériels.

Utiliser les adaptateurs pour gonfler d'autres objets (Fig. C)

Le pistolet-gonfleur (1) est livré avec plusieurs adaptateurs (11-19) pour gonfler tout type d'objets. Ces adaptateurs (11-19) peuvent être raccordés directement au tuyau avec raccord d'air (3). Pour le raccordement, appuyez sur l'attache du tuyau avec le raccord d'air (3) et fixez l'adaptateur (11-19) que vous voulez utiliser.

Aiguille pour ballons (Fig. C)

L'aiguille pour ballons (15) peut être utilisée pour gonfler les ballons. Enfoncez l'aiguille (15) dans la valve du ballon et gonflez selon les instructions ci-dessus.

Adaptateur universel (Fig. C)

L'adaptateur universel (11,12) facilite le gonflage des matelas pneumatiques, des brassards, etc. Enfoncez l'adaptateur (11-12) sur la valve et gonflez selon les instructions ci-dessus.

Adaptateur de valve (Fig. C)

L'adaptateur de valves voiture->vélo (16) ou vélo-voiture (17) facilite le gonflage des pneus de vélos ou de voitures. Il fonctionne bien avec les valves Schwalbe, valves de course et valves Dunlop universelles. Poussez l'adaptateur de valves voiture-> vélo (16) ou vélo-> voiture (17) sur la valve et gonflez selon les instructions ci-dessus.

Jeu d'embouts (Fig. C)

Le jeu d'embouts (14) facilite le gonflage des matelas pneumatiques, des brassards, etc. Enfoncez l'un des embouts (14) sur l'adaptateur d'embout (13) et procédez au gonflage comme décrit ci-dessus.

5. MAINTENANCE



Débranchez toujours le produit du secteur avant d'effectuer toute opération de maintenance.

Nettoyez régulièrement l'enveloppe de la machine à l'aide d'un chiffon doux et de préférence

après chaque utilisation. Veillez à ce que les aérations soient exemptes de poussière et de saletés. Supprimez les taches tenaces à l'aide d'un chiffon doux légèrement humidifié avec une solution savonneuse. N'utilisez aucun solvant, essence, alcool, ammoniac, etc. car ces produits chimiques peuvent endommager les composants synthétiques.

GARANTIE

Les produits VONROC sont développés avec les normes de qualité les plus hautes et ils sont garantis pour être exemptes de défaut de pièces et de main d'œuvre pour la durée stipulée par la loi et à compter de la date d'achat initiale. Si, au cours de cette période, le produit devait rencontrer une quelconque panne due à un défaut de pièce ou de main d'œuvre, contactez VONROC directement.

Les conditions suivantes sont exclues de la garantie :

- Réparations ou modifications sur la machine, faites ou tentées par des réparateurs non agréés ;
- Usure normale ;
- L'outil a été maltraité, mal utilisé ou mal entretenu ;
- Utilisation de pièces détachées non d'origine.

Cela constitue l'unique garantie, explicite ou implicite, proposée par la société. Il n'existe aucune autre garantie, explicite ou implicite, qui puisse dépasser le cadre de la présente garantie, y compris les garanties implicites de qualité marchande et d'adaptation à un usage particulier. En aucun cas, VONROC ne saurait être tenu responsable pour les dommages accidentels ou consécutifs. Les recours des revendeurs sont limités à la réparation ou au remplacement des équipements ou des pièces non conformes.

Le produit et la notice d'utilisation sont sujets à modifications. Les caractéristiques peuvent être modifiées sans notification préalable.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las advertencias de seguridad, las advertencias de seguridad adicionales y las instrucciones adjuntas. Si no respeta las advertencias de seguridad y las instrucciones, pueden ocasionarse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Guarde las advertencias de seguridad y las instrucciones para su futura consulta.

En el manual de usuario y en el producto se emplean los siguientes símbolos:



Lea el manual de usuario.



Denota riesgo de lesiones personales, muerte o daños a la herramienta en caso de incumplimiento de las instrucciones del presente manual.



Use protección auditiva.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECIALES

- ¡Advertencia! El compresor puede usarse únicamente en lugares adecuados (que tengan buena ventilación y temperatura ambiente de entre 0 °C a +40 °C).
- No realice ninguna intervención en el compresor sin haber sacado antes el enchufe de la toma de corriente.
- No dirija chorros de agua ni de líquidos inflamables hacia el compresor.
- No coloque objetos inflamables cerca del compresor.
- Coloque el interruptor (3) en la posición "0" (OFF) durante el tiempo de secado.
- Nunca dirija el chorro de aire hacia personas o animales.
- Importante: algunas partes del compresor, como el cabezal y los tubos de alimentación, pueden alcanzar altas temperaturas. No toque estas partes para evitar quemaduras.
- Transporte el compresor levantándolo o utilizando las asas o empuñaduras especiales.
- Los niños y los animales deben mantenerse alejados de la zona de funcionamiento de la máquina.
- Si utiliza el compresor para pintar con pistola:
 - a) No trabaje en lugares cerrados ni cerca de llamas vivas.
 - b) Asegúrese de que el entorno en el que vaya

a trabajar tenga una ventilación específica.

- c) Protéjase la nariz y la boca con una máscara especial.
- No utilice el compresor si el cable de corriente o el enchufe están dañados y, en su caso, sustitúyalos por otros originales acudiendo a un servicio de asistencia técnica autorizado.
- Cuando coloque el compresor sobre una superficie por encima del suelo, debe fijarlo para evitar que se caiga durante el funcionamiento.
- No coloque ningún objeto ni las manos en las cubiertas protectoras, para evitar lesiones personales y daños al compresor.
- Para evitar daños graves, no utilice el compresor como instrumento contundente contra personas, objetos o animales.
- Cuando termine de usar el compresor, retire siempre el enchufe de la toma de corriente.
- Asegúrese de usar siempre mangueras para aire comprimido, que admitan una presión máxima ajustada a la del compresor. No intente reparar la manguera si está dañada.

INDICACIONES DE SEGURIDAD PARA EL TRABAJO CON PISTOLAS DE AIRE COMPRIMIDO

- El compresor y las mangueras pueden alcanzar temperaturas muy elevadas durante el funcionamiento. Pueden causar quemaduras al tocarlos.
- Los gases o vapores aspirados por la entrada del compresor deben mantenerse exentos de aditivos que puedan provocar incendios o explosiones en el interior del compresor.
- Al desmontar el acoplamiento de la manguera, sujételo siempre con firmeza para evitar lesiones causadas por el desprendimiento de la manguera.
- Utilice gafas de seguridad cuando trabaje con la pistola de soplado. Los cuerpos extraños y las partículas sopladas pueden provocar lesiones con facilidad.
- No dirija la pistola de soplado hacia las personas ni la utilice para limpiar la ropa que lleva puesta.

2. INFORMACIÓN SOBRE LA MÁQUINA

Uso previsto

Este aparato ha diseñado para soplar aire para trabajos de limpieza, inflar neumáticos de automóvi-

les, neumáticos de bicicletas, colchones inflables, pelotas deportivas, etc., junto con los adaptadores suministrados. El aparato no está diseñado para un funcionamiento continuo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo n.º	TI501CA
Presión de trabajo	0 - 10 bar
Rango de tensión nominal	3 V
Calidad del aire comprimido	Limpio, sin grasa y sin condensación
Caudal	Caudal estándar:100-300 l/min
tipo de batería	2 LR 03 AAA de 1,5v (no suministrada)

DESCRIPCIÓN

Los números del texto se refieren a los diagramas de las páginas 2-3.

1. Pistola para inflar neumáticos
2. Conector
3. Manguera con acoplador neumático
4. Gatillo
5. Válvula de liberación
6. Manómetro digital
7. Interruptor de encendido/apagado del manómetro digital
8. Interruptor de funciones del manómetro digital
9. Conexión rápida del mandril neumático
10. Cinta de teflón/PFTE
11. Adaptador pequeño
12. Adaptador grande
13. Adaptador de boquilla
14. Juego de boquillas
15. Aguja de bola
16. Boquilla adaptadora de válvula de coche a válvula de bicicleta
17. Boquilla adaptadora de válvula de bicicleta a válvula de coche
18. Prolongación de válvula en ángulo de 90 grados
19. Extensión con mandril acodado
20. Tapa de la válvula



Solo para uso doméstico

3. MONTAJE

Conexión de la pistola de aire comprimido (Fig. B1)

- Inserte el conector (2) de la pistola para inflar neumáticos (1) en el acoplador rápido de la manguera de aire. Al empujar, el conector encaja en su sitio para asegurar la pistola para inflar neumáticos (1).

Desconexión de la pistola de aire comprimido (Fig. B2)

Cuando suelte el enganche rápido, asegúrese de sujetar el acoplador para protegerse de las lesiones causadas por un posible contragolpe de la manguera.

- Tire hacia atrás del manguito del acoplador rápido y retire la herramienta.

4. FUNCIONAMIENTO

Utilización de la pistola de aire para inflar neumáticos de automóviles (Fig. C)

Esta pistola para inflar neumáticos (1) puede utilizarse para inflar neumáticos, colchones hinchables, etc.

1. En caso de que el acoplador neumático (3) no esté montado, conéctelo a la pistola para inflar neumáticos (1) atornillándolo.
2. Conecte el acoplador neumático a la válvula de aire del objeto a inflar. Para realizar la conexión, presione la abrazadera sobre la manguera con acoplador neumático (3) y empújela sobre la válvula del objeto.
3. Compruebe primero la presión del objeto. Lea la presión en el manómetro digital (6):
 - Presión demasiado alta: pulse el botón (5) del lado izquierdo para liberar aire.
 - Presión demasiado baja: presione el gatillo (4) para llenar el objeto hasta la presión requerida.
4. Compruebe la presión soltando el gatillo (4) y lea el valor en el manómetro digital (6).
5. Desconexión de la pistola de inflado de neumáticos.

Compruebe el manual de servicio de su coche para conocer la presión correcta de los neumáticos de su coche. ¡El manómetro digital (6) no está calibrado! Después de inflar los neumáticos, compruebe siempre la presión de los neumáticos con un dispositivo calibrado, por ejemplo, en una gasolinera.

¡Riesgo de lesiones personales! No supere nunca el nivel de presión previsto en ningún objeto.

Los objetos podrían reventar y causar lesiones y/o daños materiales.

Utilización de los adaptadores para inflar otros objetos (Fig. C)

La pistola para inflar neumáticos (1) se suministra con varios tipos de adaptadores (11-19) para inflar todo tipo de objetos. Estos adaptadores (11-19) se pueden conectar directamente a la manguera con el acoplador neumático (3). Para realizar la conexión, presione la abrazadera en la manguera con acoplador neumático (3) y conecte el adaptador (11-19) que desee utilizar.

Adaptador para balones (Fig. C)

Con el adaptador para balones (15) se pueden inflar balones. Introduzca el adaptador (15) en la válvula del balón e inflelo como se ha descrito anteriormente.

Adaptador universal (Fig. C)

Los adaptadores universales (11,12) facilitan el inflado de colchones de aire, manguitos de natación, etc. Coloque uno de los adaptadores (11,12) sobre la válvula e infle como se ha descrito anteriormente.

Adaptador de válvula (Fig. C)

La boquilla adaptadora de válvula de coche a válvula de bicicleta (16) o la boquilla adaptadora de válvula de bicicleta a válvula de coche (17) facilita el inflado de los neumáticos de bicicleta o de coche. Funciona bien con válvulas «Sclaverand», válvulas de carrera y válvulas universales «Dunlop». Empuje la boquilla adaptadora de válvula de coche a válvula de bicicleta (16) o de válvula de bicicleta a válvula de coche (17) sobre la válvula e infle como se ha descrito anteriormente.

Juego de boquillas (Fig. C)

El juego de boquillas (14) facilitan el inflado fácil de colchones de aire, manguitos de natación, etc. Empuje una de las boquillas del juego (14) sobre el adaptador de boquilla (13) e infle como se describe anteriormente.

5. MANTENIMIENTO



Desconecte siempre la máquina de la red eléctrica principal antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.

Limpie periódicamente las carcasas de la máquina con un paño suave, preferentemente después de cada uso. Compruebe que los orificios de ventilación estén libres de polvo y suciedad. Elimine el polvo persistente utilizando un paño suave humedecido con agua y jabón. No use disolventes tales como gasolina, alcohol, amoníaco, etc. Tales productos químicos pueden dañar los componentes sintéticos.

GARANTÍA

El producto VONROC ha sido fabricado con los estándares de calidad más elevados y garantizamos que está exento de defectos relacionados con los materiales y la mano de obra durante el período legalmente establecido a partir de la fecha de compra original. Si, durante este periodo, el producto presenta algún fallo de los materiales y/o la mano de obra, póngase en contacto directamente con VONROC.

La garantía se excluye en los siguientes casos:

- Si se han realizado o se ha intentado realizar reparaciones o alteraciones en la máquina por parte de centros de servicio no autorizados.
- Desgaste normal.
- La herramienta ha sido usada impropriamente, mal utilizada o mantenida incorrectamente.
- Si se han utilizado piezas de repuesto no originales.

Esta constituye la única garantía, expresa e implícita, ofrecida por la empresa. No existen otras garantías expresas o implícitas distintas a la especificada en el presente documento, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad y de adecuación a un propósito particular. VONROC no será responsable bajo ninguna circunstancia de ningún daño incidental o consecuente. Los recursos de los distribuidores están limitados a la reparación o sustitución de las unidades o piezas no conformes.

El producto y el manual de usuario están sujetos a variaciones. Las especificaciones pueden variar sin aviso previo.

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le avvertenze di sicurezza allegate, le avvertenze di sicurezza aggiuntive e le istruzioni contenute in questo manuale. Il mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni potrebbe dar luogo a scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali gravi. Conservare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per riferimenti futuri.

I simboli riportati di seguito vengono utilizzati all'interno del manuale d'uso oppure sono indicati sul prodotto:



Leggere il manuale d'uso.



Denota il rischio di lesioni personali, morte o danni all'elettrodomestico in caso di mancato rispetto delle istruzioni contenute in questo manuale.



Indossare dispositivi di protezione per l'udito.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA SPECIFICHE

- **Avvertenza!** Il compressore può essere utilizzato solo in locali idonei (con una buona ventilazione e una temperatura ambientale compresa tra 0 °C e 40 °C).
- Non eseguire alcun intervento sul compressore senza prima aver staccato la spina dalla presa di corrente.
- Non dirigere getti d'acqua o di liquidi infiammabili verso il compressore.
- Non sistemare oggetti infiammabili in prossimità del compressore.
- Spostare l'interruttore (3) in posizione "0" (spento) durante le pause.
- Non dirigere mai il getto dell'aria verso persone o animali.
- NB: alcuni componenti del compressore, come la testata e i tubi di alimentazione, possono raggiungere temperature elevate. Non toccare queste parti per evitare ustioni.
- Trasportare il compressore sollevandolo o utilizzando i manici o i punti di presa appositamente concepiti.
- Bambini e animali devono essere tenuti lontano dalla zona di utilizzo del compressore.
- Se si utilizza il compressore per verniciare a spruzzo:

- a) non lavorare in ambienti chiusi o in prossimità di fiamme libere;
 - b) assicurarsi che l'ambiente in cui si dovrà lavorare disponga di un sistema di ventilazione dedicato.
 - c) proteggere naso e bocca dell'operatore con una maschera apposita.
- Non usare il compressore se il cavo elettrico o la spina sono danneggiati. e caricare un centro di assistenza autorizzato di sostituirli con un pezzo originale.
 - Quando il compressore è posto in alto rispetto al suolo, provvedere a bloccarlo per evitare che cada mentre è in funzione.
 - Non infilare oggetti o le mani nelle coperture di protezione per evitare danni fisici e danni al compressore.
 - Non utilizzare il compressore come corpo contundente contro persone, cose o animali, onde prevenire gravi danni.
 - Se il compressore non è più in uso, staccare sempre la spina dalla presa di corrente.
 - Assicurarsi sempre che vengano utilizzati tubi per aria compressa garantiti per una pressione massima adeguata a quella del compressore. Non tentare di riparare il tubo se è danneggiato.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LAVORI CON LE PISTOLE AD ARIA COMPRESSA

- Il compressore e i tubi flessibili possono scaldarsi molto durante l'uso. Il contatto con essi può provocare delle ustioni.
- I gas o vapori aspirati dalla presa d'aria del compressore non devono contenere additivi che potrebbero provocare incendi o esplosioni all'interno dell'elettrotensile.
- Quando si rimuove il raccordo del tubo flessibile, tenerlo saldamente, in modo da evitare di ferirsi se il tubo dovesse essere espulso con violenza.
- Quando si lavora con la pistola di soffiaggio, indossare occhiali di protezione a mascherina. Corpi estranei e particelle soffiate via possono facilmente provocare lesioni.
- Non dirigere il getto d'aria della pistola di soffiaggio verso persone e non usarla per pulire gli indumenti indossati dall'operatore.

2. INFORMAZIONI RIGUARDANTI IL PRODOTTO

Uso previsto

Questo apparecchio è concepito per soffiare aria durante l'esecuzione di lavori di pulizia e per il gonfiaggio di pneumatici di automobili e biciclette, materassini ad aria, palloni sportivi, ecc., in combinazione con gli adattatori forniti in dotazione. Questo apparecchio non è progettato per il funzionamento continuo.

DATI TECNICI

Codice modello	TI501CA
Pressione di esercizio	0-10 bar
Range di tensione nominale	3 V
Qualità dell'aria compressa	Pulita, libera da olio e libera da condensa
Volume di flusso	Portata standard: 100-300 L/min.
Tipo di batteria	2x LR 03 AAA da 1,5 V (non incluse)

DESCRIZIONE

I numeri che compaiono nel testo si riferiscono alle figure riportate alle pagine 2-3.

1. Pistola per il gonfiaggio di pneumatici
2. Connettore
3. Tubo flessibile con raccordo aria
4. Grilletto di azionamento
5. Valvola di scarico
6. Manometro digitale
7. Interruttore di accensione/spengimento del manometro digitale
8. Pulsante Funzione del manometro digitale
9. Attacco rapido per connettore pneumatico
10. Nastro di Teflon/PFTE
11. Adattatore piccolo
12. Adattatore grande
13. Adattatore per ugelli
14. Kit di ugelli
15. Valvola ad ago
16. Adattatore nipplo a gradiente da valvola auto a valvola biciclette
17. Adattatore nipplo a gradiente da valvola biciclette a valvola auto
18. Prolunga della valvola inclinata a 90°
19. Prolunga con connettore ad angolo
20. Cappuccio valvola



Solo per uso domestico

3. MONTAGGIO

Collegamento della pistola ad aria compressa (Fig. B1)

- Inserire il connettore (2) della pistola per il gonfiaggio di pneumatici (1) nel raccordo a innesto rapido del tubo flessibile dell'aria compressa. Quando il connettore viene premuto scatta in posizione e blocca la pistola per il gonfiaggio di pneumatici (1).

Distacco della pistola ad aria compressa dal tubo flessibile (Fig. B2)

Quando si stacca il raccordo a innesto rapido, assicurarsi di tenerlo fermo per proteggersi da possibili lesioni causate dal rimbalzo del tubo.

- Tirare indietro la bussola di bloccaggio sul raccordo a innesto rapido e rimuovere l'utensile.

4. USO

Uso della pistola ad aria compressa per gonfiare gli pneumatici delle automobili (Fig. C)

La Pistola per il gonfiaggio di pneumatici ad aria compressa (1) può essere usata per gonfiare pneumatici, letti gonfiabili, ecc.

1. Se il tubo flessibile con raccordo pneumatico (3) non è montato, collegarlo alla pistola per il gonfiaggio di pneumatici (1) avvinandolo.
2. Collegare il raccordo pneumatico direttamente alla valvola pneumatico dell'oggetto da gonfiare. Per effettuare la connessione premere il morsetto sul tubo flessibile con il raccordo pneumatico (3) e spingerlo sulla valvola dell'oggetto.
3. Innanzitutto controllare la pressione dell'oggetto da gonfiare. Leggere il valore della pressione sul manometro digitale (6):
 - Pressione troppo alta: premere il valvola di scarico (5) sulla sinistra per scaricare l'aria.
 - Pressione troppo bassa: premere il grilletto (4) per gonfiare l'oggetto fino a raggiungere la pressione richiesta.
4. Controllare digitale la pressione rilasciando il grilletto (4) e leggere il valore della pressione sul manometro digitale (6).
5. Scollegare la pistola per il gonfiaggio di pneumatici.

Consultare il manuale di manutenzione della propria auto per verificare quale debba essere la pressione corretta di gonfiaggio degli pneumatici. Il manometro digitale (6) non è calibrato! Dopo il gonfiaggio degli pneumatici, controllare sempre la loro pressione con un dispositivo calibrato, ad esempio presso un distributore di benzina.

Rischio di lesioni personali! Non gonfiare oggetti a una pressione superiore a quella prevista. Potrebbero esplodere e provocare lesioni a persone e danni materiali.

Uso degli adattatori per gonfiare altri oggetti (Fig. C)

La pistola per il gonfiaggio di pneumatici (1) viene fornita con diversi adattatori (11-19) per gonfiare tutti i tipi di oggetti. Questi adattatori (11-19) possono essere collegati direttamente al tubo dell'aria con il raccordo pneumatico (3). Per il collegamento premere il morsetto sul tubo flessibile con il raccordo pneumatico (3) e montare l'adattatore (11-19) che si desidera utilizzare.

Valvola ad ago (Fig. C)

La valvola ad ago (15) può essere usata per gonfiare i palloni. Inserire la valvola ad ago (15) nella valvola di un pallone, come descritto sopra.

Adattatore universale (Fig. C)

Gli adattatori universali (11,12) agevolano il gonfiaggio di materassi ad aria, braccioli salvagente, ecc. Inserire uno degli adattatori (11,12) sulla valvola e procedere al gonfiaggio come descritto sopra.

Adattatore per valvole (Fig. C)

L'adattatore nipplo a gradiente da valvola per auto a valvola per biciclette (16) o nipplo a gradiente da valvola per biciclette a valvola per auto (17) agevolano il gonfiaggio degli pneumatici di auto o biciclette. Inoltre, è adatto per l'uso con le valvole "Sclaverand", le valvole per biciclette da corsa e le valvole per universali "Dunlop". Premere l'adattatore nipplo a gradiente da valvola per auto a valvola per biciclette (16) o nipplo a gradiente da valvola per biciclette a valvola per auto (17) sulla valvola ed effettuare il gonfiaggio come descritto sopra.

Kit di ugelli (Fig. C)

Il kit di ugelli (14) agevolano il gonfiaggio di materassi ad aria, braccioli salvagente, ecc. Inserire uno degli ugelli (14) del kit sull'adattatore per ugelli (13) e procedere al gonfiaggio come descritto sopra.

si limiteranno alla riparazione o alla sostituzione delle unità o dei componenti non conformi.

Il prodotto e il manuale d'uso sono soggetti a modifiche. I dati tecnici possono essere modificati senza ulteriore notifica.

5. MANUTENZIONE

Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione scollegare sempre la macchina dalla presa di corrente.

Pulire regolarmente la parte esterna del corpo macchina con un panno morbido, preferibilmente dopo ogni uso. Assicurarsi che le prese d'aria siano libere da polvere e sporcizia. Rimuovere lo sporco particolarmente ostinato con un panno morbido inumidito con acqua e sapone. Non utilizzare solventi come benzina, alcol, ammoniaca, ecc. Le sostanze chimiche di questo tipo danneggiano i componenti sintetici.

GARANZIA

I prodotti VONROC sono sviluppati secondo gli standard di qualità più elevati e sono garantiti esenti da difetti sia per quanto riguarda i materiali che la lavorazione, per il periodo stabilito per legge a decorrere dalla data di acquisto iniziale. Se durante questo periodo il prodotto dovesse presentare dei difetti di materiali e/o di lavorazione, contattare direttamente VONROC.

Le seguenti circostanze sono escluse dalla garanzia:

- esecuzione o tentativo di esecuzione di riparazioni o modifiche all'apparecchio da parte di personale di centri di assistenza non autorizzati;
- usura normale;
- maltrattamento, uso in maniera impropria o manutenzione inadeguata dell'apparecchio;
- impiego di ricambi non originali.

La presente costituisce l'unica garanzia espressa o implicita fornita dall'azienda. Non sono concesse altre garanzie, né espresse né implicite, oltre a quelle descritte in questo documento, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare. In nessun caso VONROC sarà ritenuta responsabile di alcun danno incidentale o consequenziale. I rimedi offerti dai rivenditori

1. SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs de medföljande säkerhetsvarningarna, de kompletterande säkerhetsvarningarna och anvisningarna. Underlåtenhet att följa säkerhetsvarningarna och anvisningarna kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarlig skada. Spara säkerhetsvarningarna och anvisningarna som framtida referensmaterial.

Följande symboler används i användarhandboken eller på produkten:



Läs användarhandboken.



Anger risk för personskada, dödsfall eller skada på verktyget om anvisningarna i denna handbok inte följs.



Använd hörselskydd.

SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Varning! Kompressorn får bara användas i lämpliga utrymmen (med god ventilation och en omgivningstemperatur från 0 °C till +40 °C).
- Utför inga åtgärder på kompressorn utan att först ha lossat kontakten från uttaget.
- Rikta inte vattenstrålar eller strålar med brandfarliga vätskor mot kompressorn.
- Placera inga lättantändliga föremål i närheten av kompressorn.
- Vrid omkopplaren (3) till läget "0" (AV) under uppehållstid.
- Rikta aldrig luftstrålen mot människor eller djur.
- Observera: vissa delar av kompressorn, t.ex. huvudet och genomströmningsrören, kan nå höga temperaturer. Undvik att vidröra dessa delar för att eliminera risken för brännskador.
- Transportera kompressorn genom att lyfta den eller använda de speciella greppen eller handtagen.
- Barn och djur ska hållas långt borta från området där maskinen arbetar.
- Om du använder kompressorn för att spruta färg:
 - a) Arbeta inte i slutna utrymmen eller i närheten av öppna lågor.
 - b) Se till att miljön där du arbetar har särskild ventilation.
 - c) Skydda din mun och näsa med lämplig mask.
- Använd inte kompressorn när den elektriska

kabeln eller kontakten är skadad, och be en auktoriserad serviceverkstad att byta ut den mot en originaldel.

- När kompressorn placeras på en yta högre än golvet, bör den säkras så att den inte faller ner under drift.
- Placera inte föremål eller händer i skyddskåporna för att undvika fysiska skador och skador på kompressorn.
- Använd inte kompressorn mot personer, föremål eller djur för att förhindra allvarliga skador.
- Om kompressorn inte längre används, dra alltid ur kontakten ur vägguttaget.
- Se alltid till att tryckluftsslanger används för tryckluft och kännetecknas av ett maximalt tryck anpassat till kompressorns tryck. Försök inte reparera slangen om den är skadad.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR ARBETE MED TRYCKLUFTSPISTOLER

- Kompressorn och slangar kan bli väldigt heta under drift. Att vidröra dem kan resultera i brännskador.
- De gaser eller ångor som sugts in av kompressorintaget måste hållas fria från tillsatser som kan leda till bränder eller explosioner inuti kompressorn.
- När slangkopplingen lossas, håll alltid i slangkopplingen ordentligt för att undvika skador som orsakas av att slangen flyger av.
- Skyddsglasögon ska användas vid arbete med högtryckspistolen. Främmande objekt och utblåsta partiklar kan lätt orsaka skador.
- Rikta inte högtryckspistolen mot människor eller använd för rengöring av de kläder du bär.

2. MASKININFORMATION

Avsedd användning

Den här utrustningen är avsedd att blåsa luft för rengöringsjobb, uppblåsning av bildäck, cykeldäck, uppblåsbara madrasser, sportbollar etc. i kombination med den medföljande adaptern. Utrustningen är inte lämplig för kontinuerlig drift.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell-nr	TI501CA
Drifttryck	0 - 10 bar
Nominellt spänningsområde	3V
Tryckluftskvalitet	Rengjord, oljefri och fri från kondens
Volymflöde	Standardflöde:100-300 l/min.
batterityp	2x LR 03 AAA 1,5v (ingår ej)

BESKRIVNING

Siffrorna i texten hänvisar till diagrammen på sidorna 2-3.

1. Däckpumpspistol
2. Kontakt
3. Slang med luftkoppling
4. Avtryckare
5. Frigöringsventil
6. Digital tryckmätare
7. Digital tryckmätare på/av-brytare
8. Digital tryckmätare Funktionsomkopplare
9. Luftchuck snabbkoppling
10. Teflon/PFTE-tejp
11. Adapter liten
12. Adapter stor
13. Munstycksadapter
14. Munstyckessats
15. Bollnål
16. Gradientnippel för bilventil till cykelventil
17. Gradientnippel för cykelventil till bilventil
18. Ventilförlängning vinklad 90 grader
19. Förlängning med vinkelchuck
20. Ventilkåpa



Endast för hushållsbruk

3. MONTERING**Anslutning av tryckluftspistol (B1)**

- Sätt i kontakten (2) på däckpumpspistolen (1) i snabbkopplingen på luftslangen. Kontakten klickar på plats för att säkra däckpumpspistolen (1).

Koppla ur tryckluftspistol (B2)

När snabbkopplingen frigörs ska kopplingen hållas för att skydda dig från skador.

- Dra tillbaka hylsan på snabbkopplingen och avlägsna verktyget.

4. DRIFT**Användning av tryckluftspistol för uppblåsning av bildäck (fig. C)**

Däckpumpspistolen (1) kan därmed användas för påfyllning av däck, uppblåsbara madrasser etc.

1. Om slangen med luftkoppling (3) inte är monterad, anslut den till däckpumpspistolen (1) genom att skruva fast den.
2. Anslut luftkopplingen direkt till en luftventil på föremålet som ska blåsas upp. För att ansluta: tryck på klämman på med luftkopplingen (3) och tryck in den i ventilen på föremålet.
3. Kontrollera först trycket på föremålet. Läs av trycket på den digitala tryckmätaren (6):
 - För högt tryckt, tryck på knappen (5) på vänster sida för att släppa ut luft.
 - För lågt tryck, tryck på avtryckaren (4) för att fylla föremålet till önskat tryck.
4. Kontrollera trycket genom att släppa upp avtryckaren (4) och läs av tryckmätaren (6).
5. Koppla ur pistolen.

Se servicemanualen för din bil för rätt däcktryck på bilen. Den digitala tryckmätaren (6) är inte kalibrerad! Efter påfyllning av däck kontrollera alltid däcktrycket med en kalibrerad enhet, till exempel på en bensinstation.

Risk för personskada! Pumpa inte upp några föremål mer än det avsedda trycket.

Bristning kan ske och orsaka person-/materials-kador.

Användning av tryckluftspistol för uppblåsning av andra föremål (fig. C)

Däckpumpspistolen (1) levereras med flera adaptertyper (11-19) för uppblåsning av alla slags föremål. Dessa adapter (11-19) kan anslutas direkt till slangen med luftkopplingen (3). För att ansluta, tryck på klämman med luftkopplingen (3) och fäst den adapter (11-19) du vill använda.

Bollnål (C)

Bollnålen (15) kan användas för att fylla på bollar. Tryck in nålen (15) i en bollventil och fyll på bollen enligt beskrivningen ovan.

Universal adapter (C)

De universella adapterarna (11,12) underlättar enkel uppblåsning av luftmadrasser, badringar etc. Tryck in en av adapterarna (11,12) i ventilen och blås upp enligt beskrivningen ovan.

Ventiladapter (C)

Gradientnippel bilventil till cykelventiler (16) eller gradientnippel cykelventil till bilventil (17) underlättar lätt uppblåsning av cykel- eller bildäck. Den fungerar bra med "Scloverand"-ventiler, raceventiler och universella "Dunlop"-ventiler. Skjut bilventilen med gradientnippel till cykelventilen (16) eller cykelventilen till bilventilen (17) på ventilen och blås upp enligt beskrivningen ovan.

Munstyckessats (C)

Munstyckessatsen (14) underlättar enkel uppblåsning av luftmadrasser, badringar etc. Tryck in ett av munstyckena (14) på munstyckesadaptern (13) och blås upp enligt beskrivningen ovan.

eller försökts utföras på maskinen av obehöriga servicecenter;

- Normalt slitage;
- Verkyget har missbrukats, använts på fel sätt eller underhållits felaktigt;
- Reservdelar som inte är original har använts.

Detta utgör den enda garantin som företaget ger antingen uttryckt eller underförstått. Det finns inga andra garantier uttryckta eller underförstådda som sträcker sig bortom detta, inklusive de underförstådda garantierna för säljbarhet och lämplighet för ett visst syfte. Under inga omständigheter ska VONROC hållas ansvarigt för indirekta skador eller följdskador. Återförsäljarnas åtgärder ska begränsas till reparation eller byte av enheter eller delar som inte uppfyller kraven.

Produkten och användarhandboken kan ändras. Specifikationerna kan ändras utan förvarning.

5. UNDERHÅLL



Dra alltid ut maskinens kontakt från eluttaget innan du utför något underhållsarbete.

Rengör maskinens hus regelbundet med en mjuk trasa, helst efter varje gång du använder maskinen. Se till att ventilationsöppningarna är fria från damm och smuts. Ta bort mycket ihållande smuts med en mjuk trasa fuktad med tvållösning. Använd inte lösningsmedel som bensin, alkohol, ammoniak osv. Sådana kemikalier skadar de syntetiska komponenterna.

GARANTI

VONROC-produkter är utvecklade enligt högsta kvalitetsstandard och garanteras fria från defekter i både material och utförande under den period som lagen föreskriver från och med inköpsdatumet. Om produkten skulle utveckla fel under denna period på grund av defekt material och/eller utförande, kontakta då VONROC direkt.

Följande omständigheter är undantagna från denna garanti:

- Reparationer och/eller ändringar har gjorts

1. TURVALLISUUSOHJEET

Lue tämän ohjekirjan varoitukset, lisäturvallisuusohjeet ja ohjeet. Jos turvallisuusvaroituksia ja ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava henkilövahinko. Säilytä turvallisuusvaroitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Ohjekirjassa ja tuotteessa käytetään seuraavia merkkejä:



Lue ohjekirja.



Ilmoittaa henkilövahingon, kuoleman tai työkalun vaurioitumisen vaarasta, jos tämän ohjekirjan ohjeita ei noudateta.



Käytä kuulonsuojaimia.

ERITYISET TURVALLISUUSOHJEET

- Varoitus! Kompressoria saa käyttää vain sopivissa tiloissa (joissa on hyvä ilmanvaihto ja ympäristön lämpötilassa 0°C – +40 °C).
- Älä suorita mitään toimenpiteitä kompressoriin ennen kuin olet irrottanut pistokkeen pistorasiasista.
- Älä suuntaa vesisuihkuja tai syttyvien nesteiden suihkuja kompressoriin.
- Älä aseta syttyviä esineitä kompressorin lähelle.
- Kytke kytkin (3) asentoon "0" (OFF) odotusajan ajaksi.
- Älä koskaan suuntaa ilmasuihkuja ihmisiä tai eläimiä kohti.
- HUOMAA: jotkin kompressorin osat, kuten pää ja läpivientiputket, voivat kuumentua korkeisiin lämpötiloihin. Älä koske näihin osiin palovammojen välttämiseksi.
- Kuljeta kompressoria nostamalla sitä tai käyttämällä erityisiä kahvoja tai kädensijoja.
- Lapset ja eläimet tulee pitää kaukana koneen käyttöalueelta.
- Jos käytät kompressoria maalin ruiskuttamiseen:
 - a) Älä työskentele suljetuissa tiloissa tai avotulen lähellä.
 - b) Varmista, että työympäristössä on erillinen ilmanvaihto.
 - c) Suojaa nenäsi ja suusi erityisellä suojanamarilla.
- Älä käytä kompressoria, jos sähköjohto tai pistoke on vaurioitunut, ja pyydä valtuutettua

tukipalvelua vaihtamaan ne alkuperäiseen osaan.

- Kun kompressori sijoitetaan lattiaa korkeammalle pinnalle, estä sen putoaminen käytön aikana.
- Älä laita esineitä tai käsiä suojakansien sisään välttääksesi fyysiset ja kompressorin vauriot.
- Älä käytä kompressoria tylppänä työkaluna ihmisiä, esineitä tai eläimiä vastaan vakavien vahinkojen estämiseksi.
- Jos kompressori ei ole enää käytössä, irrota pistoke aina pistorasiasta.
- Varmista aina, että paineilmaa varten käytetään paineilmaletkuja, joiden maksimipaine on kompressorin paineen mukainen. Älä yritä korjata letkua, jos se on vaurioitunut.

PAINEILMAPISTOOLIIEN TURVALLISUUSOHJEET

- Kompressori ja letkut voivat kuumentua erittäin kuumiksi käytön aikana. Niiden koskettaminen voi aiheuttaa palovammoja.
- Kompressorin imuaukon imemät kaasut tai höyryt on pidettävä puhtaina sekoituksista, jotka voivat aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen kompressorin sisällä.
- Kun irrotat letkuliitintä, pidä letkuliitimestä aina lujasti kiinni, jotta letkun irtoaminen ei aiheuta vammoja.
- Käytä suojalaseja käyttäessäsi puhalluspistoolia. Vieraat esineet ja ulos puhalletut hiukkaset voivat aiheuttaa helposti vammoja.
- Älä suuntaa puhalluspistoolia ihmisiä kohti tai käytä sitä vaatteiden puhdistamiseen.

2. LAITTEEN TIEDOT

Käyttötarkoitus

Tämä laite on suunniteltu puhaltamaan ilmaa puhdistustöitä, autonrenkaiden, polkupyörärenkaiden, puhallettavien patjojen, urheilupallojen jne. täyttämiseen mukana toimitettuja sovittimia käyttäen. Laitetta ei ole suunniteltu jatkuvaan käyttöön.

TEKNISET TIEDOT

Mallinro	TI501CA
Käyttöpain	0–10 bar
Nimellisjännite	3 V
Paineilman laatu	Puhdas, öljytön ja kondenssia sisältämätön
Virtausmäärä	Vakiovirtaus: 100–300 l/min.
Akkutyyp	2x LR 03 AAA 1,5 V (ei sisälly)

KUVAUS

Tekstin numerot viittaavat sivujen 2-3 kaavioihin.

1. Renkaiden täyttöpistooli
2. Liitin
3. Letku ilmaliittimellä
4. Liipaisin
5. Vapautusventtiili
6. Digitaalinen painemittari
7. Digitaalisen painemittarin virtakytkin
8. Digitaalisen painemittarin toimintokytkin
9. Ilmaistukan pikaliitin
10. Teflon/PFTE-nauha
11. Pieni sovitin
12. Suuri sovitin
13. Suuttimen sovitin
14. Suutinsarja
15. Palloneula
16. Kaltevanippainen auton venttiili polkupyörän venttiiliin
17. Kaltevanippainen polkupyörän venttiili auton venttiiliin
18. Venttiilin jatke, 90 asteen kulma
19. Jatke kulmaistukalla
20. Venttiilin korkki



Vain kotitalouskäyttöön

3. ASENTAMINEN**Ilmapuhalluspistoolin liittäminen (kuva B1)**

- Työnnä renkaan täyttöpistoolin (1) liitin (2) ilmaletkun pikaliittimeen. Työntäessä liitin napsahtaa paikalleen renkaan täyttöpistoolin (1) kiinnittämiseksi.

Ilmapuhalluspistoolin irrottaminen (kuva B2)

Kun irrotat pikaliittimen, muista pitää kiinni liittimestä suojataksesi itseäsi ponnahtavan letkun

aiheuttamilta vammoilta.

- Vedä pikaliittimen holkkia taaksepäin ja irrota työkalu.

4. KÄYTTÖ**Ilmapuhalluspistoolin käyttö autonrenkaiden täyttämiseen (kuva C)**

Näin renkaan täyttöpistoolia (1) voidaan käyttää renkaiden, puhallettavien patjojen jne. täyttämiseen.

1. Jos letkua ilmaliittimellä (3) ei ole asennettu, liitä se renkaan täyttöpistooliin (1) ruuvaamalla.
2. Liitä ilmaliitin suoraan täytettävän kohteen ilmaventtiiliin. Kytkeminen: paina letkun puristinta ilmaliittimellä (3) ja työnnä se täytettävän kohteen venttiiliin.
3. Tarkista ensin täytettävän kohteen paine. Lue paine digitaalisesta painemittarista (6):
 - Liian korkea paine: paina vasemmalla olevaa vapautusventtiiliä (5) vapauttaaksesi ilmaa.
 - Liian matala paine: paina liipaisinta (4) täyttääksesi kohteen vaadittuun paineeseen.
4. Tarkista paine vapauttamalla liipaisin (4) ja lue digitaalinen painemittari (6).
5. Irrota renkaiden täyttöpistooli.

Tarkista autosi huoltokirjasta autosi oikea rengaspaine. Digitaalista painemittaria (6) ei ole kalibroitu! Tarkasta rengaspaineet aina renkaiden täyttämisen jälkeen kalibroidulla laitteella, esimerkiksi huoltoasemalla.

Loukkaantumisen vaara! Älä pumpppaa mitään esineitä suunniteltua painetta suuremmaksi. Muutoin ne voivat räjähtää ja aiheuttaa vammoja ja/tai omaisuusvahinkoja.

Sovittimien käyttäminen muiden esineiden täyttämiseen (kuva C)

Renkaiden täyttöpistoolissa (1) on useita erilaisia sovittimia (11-19) kaikenlaisten esineiden täyttämiseen. Nämä sovittimet (11-19) voidaan liittää suoraan letkuun ilmaliittimellä (3). Liitä painamalla letkun puristinta ilmaliittimellä (3) ja kiinnittämällä sovitin (11-19), jota haluat käyttää.

Palloneula (kuva C)

Palloneulaa (15) voidaan käyttää pallojen täyttämiseen. Työnnä neula (15) palloventtiiliin ja täytä pallo yllä kuvatulla tavalla.

Yleissovitin (kuva C)

Yleissovittimet (11,12) helpottavat ilmapatjojen, uintivarusteiden jne. täyttämistä. Työnnä toinen sovitin (11,12) venttiiliin ja täytä edellä kuvatulla tavalla.

Venttiilisoitin (kuva C)

Kaltevanippainen auton venttiili polkupyörän venttiileihin (16) tai kaltevanippainen polkupyörän venttiili auton venttiiliin (17) helpottaa polkupyörän tai auton renkaiden täyttämistä. Toimii hyvin "Sclaverand"-venttiilien, kilpaventtiilien ja yleisten "Dunlop"-venttiilien kanssa. Työnnä kaltevanippainen auton venttiili polkupyörän venttiiliin (16) tai polkupyörän venttiili auton venttiiliin (17) venttiilin päälle ja täytä edellä kuvatulla tavalla.

Suutinsarja (kuva C)

Suutinsarja (14) helpottaa ilmapatjojen, uimavarusteiden jne. täyttämistä. Työnnä toinen suutinsarja (14) suutinsovittimeen (13) ja täytä edellä kuvatulla tavalla.

- Normaali kuluminen.
- Työkälu on väärinkäytetty, käytetty tai ylläpidetty virheellisesti.
- Tuotteessa on käytetty muita kuin alkuperäisiä varaosia.

Yhtiö myöntää yksinomaan tämän takuun. Muita suoria tai välillisiä takuita ei myönnetä tämän takuun lisäksi, mukaan lukien välilliset takuut koskien kaupattavuutta ja sopivuutta tiettyyn käyttötarkoitukseen. VONROC ei missään tapauksessa ota vastuuta satunnaisista tai seuraamuksellisista vahingoista. Jälleenmyyjien korjaavat toimet rajoituvat niiden yksiköiden tai osien korjaamiseen tai vaihtamiseen, jotka eivät ole vaatimustenmukaisia.

Tuotteeseen ja ohjekirjaan voidaan tehdä muutoksia. Teknisiin tietoihin voidaan tehdä muutoksia ilmoituksetta.

5. YLLÄPITO



Irrota kone aina virransyötöstä ennen huoltotoiden suorittamista.

Puhdista laitteen ulkokuoret säännöllisesti pehmeällä liinalla, mieluiten jokaisen käyttökerran jälkeen. Varmista, että tuuletusaukoissa ei ole pölyä tai likaa. Poista vaikeat tahrat käyttämällä saippuavaahtoon kostutettua pehmeää liinaa. Älä käytä liuottimia, kuten bensiiniä, alkoholia, ammoniakkia jne. Vastaavat kemikaalit vaurioittavat synteettisiä komponentteja.

TAKUU

VONROC-tuotteet on kehitetty korkeimpien laatusstandardien mukaan ja ne sisältävät materiaali- ja valmistusvian kattavan takuun, joka on voimassa lain mukaan määritetyn ajan alkuperäisestä ostopäivämäärästä lähtien. Mikäli tuotteessa ilmenee materiaali- ja/tai valmistusvikoja tämän aikajakson aikana, ota yhteyttä suoraan VONROC-yhtiöön.

Tämä takuu ei kata seuraavia olosuhteita:

- Valtuuttamattomat huoltopalvelut ovat tehneet tai yrittäneet tehdä tuotteeseen korjauksia.

1. SIKKERHETSANVISNINGER

Les de medfølgende sikkerhetsadvarslene, ekstra sikkerhetsadvarslar og instruksjonene. Dersom du ikke følger alle advarslar og instruksjonene kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade. Ta vare på sikkerhetsadvarslene og instruksjonene for fremtidig referanse.

Følgende symboler brukes i denne bruksanvisningen eller på produktet:



Les bruksanvisningen.



Angir fare for personskader, ta p av liv eller skader på verktøyet dersom instruksene i bruksanvisningen ikke følges.



Bruk hørselsvern.

SPESIELLE SIKKERHETSANVISNINGER

- Advarsel! Kompressoren må kun brukes i egne rom (med god ventilasjon og en omgivelsestemperatur fra 0 °C til +40 °C).
- Utfør ingen handlinger på kompressoren uten først å ha tatt støpselet ut av stikkkontakten.
- Rett ikke vannstråler eller stråler av brennbare væsker mot kompressoren.
- Plasser ikke brennbare gjenstander i nærheten av kompressoren.
- Sett bryteren (3) i "0" posisjon (AV) under hviletid.
- Rett aldri luftstrålen mot personer eller dyr.
- NB: noen deler av kompressoren, som hodet og gjennomgangsrørene, kan nå høye temperaturer. Ikke rør disse delene for å unngå forbrenninger.
- Transporter kompressoren ved å løfte den eller ved å bruke de spesielle grepene eller håndtakene.
- Barn og dyr skal holdes langt unna maskinens arbeidsområde.
- Hvis du bruker kompressoren til å sprøyte maling:
 - a) arbeid ikke i lukkede rom eller i nærheten av åpen ild.
 - b) sørg for at arbeidsmiljøet har god ventilasjon.
 - c) beskytt nese og munn med en egnet maske.
- Bruk ikke kompressoren når strømkabelen eller støpselet er skadet, og be et autorisert service-senter om å erstatte dem med en originaldel.

- Når kompressoren er plassert på en overflate høyere enn gulvet, bør den sikres for å forhindre at den faller ned under drift.
- Legg ikke gjenstander eller hendene dine i beskyttelsesdekslene for å unngå personskade og skade på kompressoren.
- Bruk ikke kompressoren som et slagverktøy mot personer, gjenstander eller dyr for å forhindre alvorlig skade.
- Hvis kompressoren ikke er i bruk, trekk alltid støpselet ut av stikkkontakten.
- Sørg alltid for at trykkluftslanger brukes til trykkluft og at de er tilpasset kompressorens maksimale trykk. Prøv ikke å reparere slangen hvis den er skadet.

SIKKERHETSANVISNINGER FOR ARBEID MED TRYKKLUFTSPISTOLER

- Kompressoren og slangene kan bli veldig varme under drift. Berøring av dem kan forårsake brannskader.
- Gassene eller dampene som suges inn av kompressorens inntak må holdes fri for blandinger som kan føre til branner eller eksplosjoner inne i kompressoren.
- Når du fjerner slangeforbindelsen, hold alltid slangeforbindelsen fast for å unngå skader forårsaket av at slangen flyr av.
- Når du arbeider med blåsepistolen, bruk vernebriller. Fremmedlegemer og utblåste partikler kan lett forårsake skader.
- Rett ikke blåsepistolen mot personer eller bruk den til å rense klær du har på deg.

2. MASKININFORMASJON

Tiltenkt bruk

Dette apparatet er designet for å blåse luft for rengjøringsjobber, pumpe opp bildekk, sykkeldekk, oppblåsbare madrasser, sportsballer osv. i forbindelse med de medfølgende adapterene. Apparatet er ikke designet for kontinuerlig drift.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modellnr.	T1501CA
Trykk under arbeid	0–10 bar
Merkespenningområde	3V
Trykkluftkvalitet	Renset, oljefri og fri for kondensasjon
Volumstrøm	Standardstrøm:100–300 l/ min.
batteritype	2x LR 03 AAA 1,5v (Medfølger ikke)

BESKRIVELSE

Tallene i teksten henviser til diagrammene på side 2-3.

1. Dekktrykkpistol
2. Kobling
3. Slange med lufttilkobling
4. Trigger
5. Utløserventil
6. Digital trykkmåler
7. På/av-bryter for digital trykkmåler
8. Funksjonsbryter for digital trykkmåler
9. Hurtigkobling for luftchuck
10. Teflon/PFTE-tape
11. Liten adapter
12. Stor adapter
13. Dyseadapter
14. Dysesett
15. Ballnål
16. Gradientnippel bilventil til sykkelventil
17. Gradientnippel sykkelventil til bilventil
18. Ventilforlenger vinklet 90 grader
19. Forlenger med vinklet chuck
20. Ventilhette



Kun til husholdningsbruk

3. MONTERING**Tilkobling av luftpistolen (Fig. B1)**

- Sett inn koblingen (2) på dekktrykkpistolen (1) i hurtigkoblingen på luftslangen. Når du trykker, klikker koblingen på plass for å sikre dekktrykkpistolen (1).

Frakobling av luftpistolen (Fig. B2)

Når du frigjør hurtigkoblingen, vær sikker på å holde koblingen for å beskytte deg mot skade fra den tilbakestøtende slangen.

- Trekk tilbake hylsen på hurtigkoblingen og fjern verktøyet.

4. BRUK**Bruke luftpistolen til å fylle bildekk (Fig. C)**

På denne måten kan dekktrykkpistolen (1) brukes til å pumpe opp dekk, oppblåsbare senger osv.

1. Hvis slangen med luftkoblingen (3) ikke er montert, koble den til dekktrykkpistolen (1) ved å skru den på.
2. Koble luftkoblingen direkte til en luftventil på gjenstanden som skal fylles. For å koble til: trykk på klemmen på slangen med lufttilkoblingen (3) og skyv den på ventilen til gjenstanden.
3. Kontroller først trykket på gjenstanden. Les av trykket på den digitale trykkmåleren (6):
 - Trykk for høyt: trykk på utløserventilen (5) på venstre side for å slippe ut luft.
 - Trykk for lavt: trykk på triggeren (4) for å fylle gjenstanden til ønsket trykk.
4. Kontroller trykket ved å slippe triggeren (4) og lese av den digitale trykkmåleren (6).
5. Koble fra dekktrykkpistolen.

Sjekk bilens brukerhåndbok for korrekt dekktrykk for din bil. Den digitale trykkmåleren (6) er ikke kalibrert! Etter å ha fylt dekkene, kontroller alltid dekktrykket med en kalibrert enhet, f.eks. på en bensinstasjon.

Fare for skader! Ikke pump opp noen gjenstander til mer enn det tiltenkte trykket.

De kan sprekke og forårsake skader og/eller materielle skader.

Bruk av adaptere for å fylle andre gjenstander (Fig. C)

Dekktrykkpistolen (1) leveres med flere adaptertyper (11–19) for oppblåsing av alle typer gjenstander. Disse adapterne (11–19) kan kobles direkte til slangen med luftkoblingen (3). For å koble til, trykk på klemmen på slangen med luftkoblingen (3) og fest adapteren (11–19) du vil bruke.

Ballnål (Fig. C)

Ballnålen (15) kan brukes til å blåse opp baller. Stikk nålen (15) inn i en ballventil og blås opp ballen som beskrevet ovenfor.

Universaladapter (Fig. C)

Universaladapterne (11,12) gjør det enkelt å blåse opp luftmadrasser, svømmebånd osv. Skyv en av adapterne (11,12) på ventilen og blås opp som beskrevet ovenfor.

Ventiladapter (Fig. C)

Gradientnippelen bilventil til sykkelventil (16) eller gradientnippelen sykkelventil til bilventil (17) gjør det enkelt å blåse opp sykkel- eller bildekk. Den fungerer godt med 'Schlaverand'-ventiler, racerventiler og universelle 'Dunlop'-ventiler. Skyv gradientnippelen bilventil til sykkelventil (16) eller sykkelventil til bilventil (17) på ventilen og blås opp som beskrevet ovenfor.

Dysesett (Fig. C)

Dysesettet (14) gjør det enkelt å blåse opp luftmadrasser, svømmebånd osv. Skyv ett av dyseenhetene (14) på dyseadapteren (13) og blås opp som beskrevet ovenfor.

- Verktøyet er mishandlet, misbrukt eller feilaktig vedlikeholdt.
- Det er brukt uoriginale reservedeler.

Dette er den eneste garantien som firmaet gir, enten uttrykt eller underforstått. Det finnes ingen andre uttrykte eller underforståtte garantier som rekker utover de viste her, inkludert underforståtte garantier for salgbarhet eller egnethet for bestemte formål. Under ingen omstendigheter kan VONROC holdes ansvarlig for tilfeldige skader eller følgeskader. Forhandlerens virkemidler er begrenset til reparasjon eller skifte av ukomforme moduler eller deler.

Produktet og bruksanvisningen har forbehold om endringer. Spesifikasjonene kan endres uten forvarsel.

5. VEDLIKEHOLD



Koble alltid maskinen fra strømforsyningen før du foretar noe vedlikehold.

Rengjør batterihuset regelmessig, helst etter hver bruk, med en myk klut. Sørg for at ventilasjonsåpningene er fri for støv og skitt. Fjern svært vedvarende smuss med en myk klut fuktet med såpeskum. Ikke bruk løsemidler som bensin, alkohol, ammoniakk osv. Kjemikalier som disse vil skade de syntetiske komponentene.

GARANTI

VONROC-produkter er utviklet i henhold til de høyeste kvalitetsstandarder og er garantert fri for defekter i både materialer og utførelse i den forskriftsmessige perioden fra og med den opprinnelige kjøpsdatoen. Dersom produktet viser feil i løpet av denne perioden som skyldes defekter i materialer og/eller utførelse, kontakt VONROC direkte.

Følgende omstendigheter er ekskludert fra denne garantien:

- Reparasjoner og/eller endringer som er foretatt eller forsøkt utført på apparatet ved et uautorisert servicesenter;
- Normal bruk og slitasje;

1. SIKKERHEDSANVISNINGER

Læs de vedlagte sikkerhedsadvarsler, de yderligere sikkerhedsadvarsler og vejledningen. Hvis sikkerhedsadvarslerne og vejledningen ikke følges, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader. Gem sikkerhedsadvarslerne og vejledningen til fremtidig brug.

Følgende symboler anvendes i brugervejledningen eller på produktet:



Læs brugervejledningen.



Angiver risiko for personskade, dødsfald eller beskadigelse af værktøjet i tilfælde af manglende overholdelse af anvisningerne i denne vejledning.



Brug høreværn.

SPECIELLE SIKKERHEDSANVISNINGER

- Advarsel! Kompressoren må kun bruges i velegnede lokaler (med god ventilation og en omgivelsestemperatur fra 0°C til +40°C).
- Undlad at udføre handlinger på kompressoren uden først at have taget stikket ud af stikkontakten.
- Undlad at rette vandstråler eller stråler med brandfarlige væsker mod kompressoren.
- Undlad at placere brændbare genstande nær kompressoren.
- Sæt kontakten (3) i positionen "0" (SLUK) under hviletid.
- Ret aldrig luftstrålen mod mennesker eller dyr.
- NB: Nogle af kompressorens dele, f.eks. hovedet og gennemføringsrørene, kan nå høje temperaturer. Undlad at røre ved disse dele for at undgå forbrændinger.
- Transporter kompressoren ved at løfte den eller ved hjælp af de specielle greb eller håndtag.
- Børn og dyr skal holdes langt væk fra maskinens driftsområde.
- Hvis du bruger kompressoren til at sprøjte maling:
 - a) Undlad at arbejde i lukkede rum eller i nærheden af åben ild.
 - b) Sørg for, at det miljø, du arbejder i, har særlig ventilation.
 - c) Beskyt din næse og mund med en særlig maske.

- Undlad at bruge kompressoren, når det elektriske kabel eller stikket er beskadiget, og bed en autoriseret supporttjeneste om at udskifte dem med en original del.
- Når kompressoren placeres på en overflade, der er højere end gulvet, skal den fastgøres for at forhindre, at den falder ned under drift.
- Undlad at stikke genstande eller dine hænder ind i beskyttelsesdækslerne for at undgå personskade og beskadigelse af kompressoren.
- Brug ikke kompressoren som et stump instrument mod personer, genstande eller dyr for at undgå alvorlig skade.
- Hvis kompressoren ikke længere er i brug, skal du altid trække stikket ud af stikkontakten.
- Sørg altid for, at trykluftslanger bruges til trykluft, og som er kendetegnet ved et maksimalt tryk, der er tilpasset kompressorens tryk. Forsøg ikke at reparere slangen, hvis den er beskadiget.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL ARBEJDE MED TRYKLUFTPISTOLER

- Kompressoren og slangerne kan blive meget varme under drift. Hvis de berøres, kan det forårsage forbrændinger.
- Gasser eller dampe, der suges ind af kompressorindtaget, skal holdes fri for tilsætningsstoffer, der kan føre til brand eller eksplosioner inde i kompressoren.
- Når du fjerner slangekoblingen, skal du altid holde fast i slangekoblingen for at undgå personskade forårsaget af, at slangen flyver af.
- Bær beskyttelsesbriller, når du arbejder med udblæsningspistolen. Fremmedlegemer og udblæste partikler kan let forårsage personskade.
- Undlad at rette udblæsningspistolen mod personer og at bruge den til at rengøre tøj, du har på.

2. MASKINOPLYSNINGER

Tilsigtet brug

Dette apparat er designet til at blæse luft til rengøringsopgaver, oppumpning af bildæk, cykeldæk, oppustelige madrasser, sportsbolde osv. sammen med de medfølgende adaptore. Apparatet er ikke beregnet til kontinuerlig drift.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Model nr.	TI501CA
Driftstryk	0 - 10 bar
Nominelt spændingsområde	3 V
Trykluftkvalitet	Renset, oliefri og fri for kondens
Volumenstrøm	Standardstrøm:100-300 l/ min.
batteritype	2x LR 03 AAA 1,5 V (medfølger ikke)

BESKRIVELSE

Tallene i teksten henviser til diagrammerne på side 2-3.

1. Dækpumpepistol
2. Konnektor
3. Slange med luftkobling
4. Afrækker
5. Udløserventil
6. Digital trykmåler
7. Tænd/sluk-kontakt til digital trykmåler
8. Funktionskontakt til digital trykmåler
9. Hurtigforbindelse til luftpatron
10. Teflon/PFTE-tape
11. Adapter, lille
12. Adapter, stor
13. Dyseadapter
14. Dysesæt
15. Boldnål
16. Gradientnippel fra bilventil til cykelventil
17. Gradientnippel fra cykelventil til bilventil
18. Ventilforlængelse med 90 graders vinkel
19. Forlængelse med vinklet patron
20. Ventilhætte



Kun til husholdningsbrug

3. MONTERING

Tilslutning af luftpistolen (fig. B1)

- Indsæt konnektoren (2) fra dækpumpepistolen (1) i hurtigkoblingen på luftslangen. Når du trykker, klikker konnektoren på plads for at sikre dækpumpepistolen (1).

Frakobling af luftpistolen (fig. B2)

Når du frigiver hurtigkoblingen, skal du sørge for at holde koblingen for at beskytte dig selv mod

personskade på grund af tilbageslag fra slangen.

- Træk røret på hurtigkoblingen tilbage og fjern værktøjet.

4. BETJENING

Brug af luftpistolen til oppumpning af bildæk (fig. C)

På denne måde kan dækpumpepistolen (1) bruges til oppumpning af dæk, oppustelige senge osv.

1. I tilfælde af at slangen med luftkobling (3) ikke er monteret, skal du slutte den til dækpumpepistolen (1) ved at skruet.
2. Slut luftkoblingen direkte til luftventilen på den genstand, der skal pumpes op. For at tilslutte: Tryk på klampen på slangen med luftkobling (3), og tryk den på genstandens ventil.
3. Kontrollér først genstandens tryk. Læs trykket på den digitale trykmåler (6):
 - Tryk for højt: Tryk på udløserventilen (5) på den venstre side for at frigive luft.
 - Tryk for lavt: Tryk på udløseren (4) for at fylde genstanden til det påkrævede tryk.
4. Kontrollér trykket ved at frigive udløseren (4) og læse den digitale trykmåler (6).
5. Frakobl pistolen til oppumpning af dæk.

Kontrollér servicevejledningen til din bil for din bils korrekte dæktryk. Den digitale trykmåler (6) er ikke kalibreret! Når du har pumpet dæk op, skal du altid kontrollere dæktrykket med en kalibreret enhed, f.eks. ved en tankstation.

Risiko for personskade! Pump ikke genstande op til mere end det tilsigtede tryk.

De kan sprænge og forårsage personskade og/eller materiel skade.

Brug af adapterne til oppumpning af andre genstande (fig. C)

Dækpumpepistolen (1) kommer med flere adaptertyper (11-19) til oppumpning af alle slags genstande. Disse adaptere (11-19) kan sluttes direkte til slangen med luftkobling (3). For at tilslutte skal du trykke på klampen på slangen med luftkobling (3) og fastgøre den adapter (11-19), du vil bruge.

Boldnål (fig. C)

Boldnålen (15) kan bruges til at pumpe bolde op. Tryk nålen (15) ind i en boldventil og pump bolden op som beskrevet herover.

Universal adapter (fig. C)

De universale adaptere (11,12) gør det let at oppumpe luftmadrasser, svømmebånd osv. Tryk en af adapterne (11,12) på ventilen, og oppump som beskrevet herover.

Ventiladapter (fig. C)

Gradientniplen fra bilventil til cykelventil (16) eller gradientniplen fra cykelventil til bilventil (17) gør det nemt at pumpe cykel- eller bildæk op. Og den virker godt med 'Sclaverand'-ventiler, racerventiler og universale 'Dunlop'-ventiler. Tryk gradientniplen fra bilventil til cykelventil (16) eller gradientniplen fra cykelventil til bilventil (17) på ventilen og oppump som beskrevet herover.

Dysesæt (fig. C)

Dysesættet (14) gør det let at oppumpe luftmadrasser, svømmebånd osv. Tryk en af delene fra dysesættet (14) på dyseadapteren (13), og oppump som beskrevet herover.

ændringer på maskinen;

- Normal slitage;
- Værktøjet er blevet misbrugt, brugt forkert eller ikke passende vedligeholdt;
- Der er anvendt ikke-originale reservedele.

Dette udgør den eneste garanti, virksomheden har givet, enten udtrykt eller underforstået. Der er ingen andre garantier, udtrykt eller underforstået, som strækker sig ud over denne, herunder de underforståede garantier for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål. Under ingen omstændigheder skal VONROC holdes ansvarlig for tilfældige skader eller følgeskader. Forhandlerens retsmidler skal være begrænset til reparation eller udskiftning af enheder eller dele, der ikke overholder kravene.

Produktet og brugervejledningen er genstand for ændringer. Specifikationer kan ændres uden yderligere varsel.

5. VEDLIGEHOLDELSE



Afbryd altid maskinen fra netforsyningen, inden der udføres vedligeholdelsesarbejde.

Rengør maskinbeklædningerne regelmæssigt med en blød klud, helst efter hver anvendelse. Sørg for, at der ikke er støv eller snavs i ventilationsåbningerne. Fjern snavs, der sidder meget godt fast, med en blød klud, der er fugtet i sæbevand. Brug ikke opløsningsmidler, som f.eks. benzin, sprit, ammoniak osv. Kemikalier som disse beskadiger de syntetiske komponenter.

GARANTI

VONROC-produkter er udviklet til de højeste kvalitetsstandarder og er garanteret fri for defekter i både materialer og udførelse i den periode, der er retsligt angivet fra datoen for det originale køb. Hvis produktet skulle udvikle fejl i denne periode på grund af defekt materiale og/eller udførelse, bedes du kontakte VONROC direkte.

Følgende omstændigheder er udelukket fra denne garanti:

- Uautoriserede servicecentre har foretaget eller gjort forsøg på at foretage reparationer og/eller

1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytać dołączone ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcję. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa oraz instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała. Zachować ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje na przyszłość.

Następujące symbole są umieszczone w instrukcji obsługi lub na produkcie:



Przeczytać instrukcję obsługi.



Oznacza ryzyko obrażeń ciała, śmierci lub uszkodzenia narzędzia w razie nieprzestrzegania poleceń z instrukcji.



Nosić ochronniki słuchu.

SZCZEGÓLNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Ostrzeżenie! Kompresora można używać wyłącznie w odpowiednich pomieszczeniach (o dobrej wentylacji i z temperaturą otoczenia od 0°C do +40°C).
- Nie wykonywać żadnych czynności dotyczących kompresora bez uprzedniego wyjęcia wtyczki z gniazdka.
- Nie kierować strumieni wody ani łatwopalnych cieczy na kompresor.
- Nie umieszczać łatwopalnych przedmiotów w pobliżu kompresora.
- Przesławiać włącznik (3) w położenie „0” (WYŁ.), gdy urządzenie nie jest używane.
- Nigdy nie kierować strumienia powietrza na ludzi lub zwierzęta.
- Uwaga: niektóre części kompresora, jak głowica i rury przepustowe, mogą nagrzewać się do wysokiej temperatury. Nie dotykać tych części, aby uniknąć oparzeń.
- Transportować kompresor, podnosząc go lub korzystając ze specjalnych uchwytów lub rączek.
- Dzieci i zwierzęta należy utrzymywać z dala od miejsca pracy maszyny.
- W przypadku korzystania z kompresora do natryskiwania farby:

- a) Nie pracować w zamkniętej przestrzeni ani w pobliżu otwartego ognia.
 - b) Dopilnować, aby miejsce, w którym będzie wykonywana praca, było wyposażone w wydzieloną wentylację.
 - c) Chronić nos i usta specjalną maską.
- Nie używać kompresora z uszkodzonym kablem zasilania lub wtyczką i zlecić wymianę uszkodzonej części na oryginalną w autoryzowanym serwisie.
 - Jeśli kompresor stoi na powierzchni powyżej podłogi, musi być przymocowany, aby nie spadł podczas pracy.
 - Nie wkładać przedmiotów ani dłoni pod osłony ochronne, aby uniknąć obrażeń ciała oraz uszkodzenia kompresora.
 - Nie używać kompresora jako tępego narzędzia do uderzania w ludzi, przedmioty lub zwierzęta, aby uniknąć poważnych uszkodzeń.
 - Jeśli kompresor nie jest w użytku, zawsze wyjmować wtyczkę z gniazdka.
 - Zawsze dopilnowywać, aby węże sprężonego powietrza były stosowane do sprężonego powietrza o maksymalnym ciśnieniu zgodnym z parametrami kompresora. Nie próbować naprawiać uszkodzonego węża.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRACY Z PISTOLETOWYMI NARZĘDZIAMI NA SPRĘŻONE POWIETRZE

- Kompresor i wąż mogą się bardzo nagrzewać podczas pracy i być gorące. Ich dotknięcie może spowodować oparzenia.
- Gazy lub opary zasysane przez otwór wlotowy kompresora muszą być wolne od domieszek, które mogłyby prowadzić do wybuchu lub pożaru wewnątrz kompresora.
- Podczas odłączania złączki węża zawsze mocno trzymać złączkę węża, aby uniknąć obrażeń ciała spowodowanych przez wąż uderzający jak bicz.
- Podczas pracy z pistoletowym uchwytem na sprężone powietrze nosić okulary ochronne. Ciało obce i wydmuchiwane cząstki mogą łatwo spowodować obrażenia oczu.
- Nie kierować pistoletowego uchwytu na sprężone powietrze na ludzi ani nie używać go do czyszczenia założonej odzieży.

2. INFORMACJE O URZĄDZENIU

Przeznaczenie

To urządzenie jest przeznaczone do nadmuchu powietrza w celu czyszczenia, pompowania opon samochodowych i rowerowych, dmuchanych materacy, piłek sportowych itp. w połączeniu z dołączonymi adapterami. Urządzenie nie jest przeznaczone do ciągłej pracy.

DANE TECHNICZNE

Nr modelu	TI501CA
Ciśnienie robocze	0 - 10 barów
Napięcie znamionowe	3 V
Jakość sprężonego powietrza	Oczyszczone, wolne od oleju i skroplonej pary wodnej
Objętość przepływu	Standardowe natężenie przepływu: 100 - 300 l/min
typ baterii	2x LR 03 AAA 1,5 V (nie dołączone)

OPIS

Liczyby w tekście odnoszą się do rysunków na stronach 2 - 3.

1. Pistoletowy uchwyt do pompowania opon
2. Złącze
3. Wąż ze złączem powietrznym
4. Włącznik spustowy
5. Zawór spustowy
6. Manometr cyfrowy
7. Włącznik manometru cyfrowego
8. Przełącznik funkcji manometru cyfrowego
9. Szybkozłącze pneumatyczne
10. Taśma teflonowa/PFTE
11. Mały adapter
12. Duży adapter
13. Adapter dyszy
14. Zestaw dysz
15. Igła do piłek
16. Zawór ze złączką wkrętą i przejściówką z zaworu samochodowego do rowerowego
17. Zawór ze złączką wkrętą i przejściówką z zaworu rowerowego do samochodowego
18. Przedłużenie zaworu pod kątem 90 stopni
19. Przedłużenie ze złączem kątowym
20. Zakrętka zaworu



Tylko do użytku domowego

3. MONTAŻ

Podłączanie pistoletowego uchwytu do pompowania opon (rys. B1)

- Podłączyć złącze (2) pistoletowego uchwytu do pompowania opon (1) do szybkozłącza węża powietrznego. Po wciśnięciu złącze zatrzaskuje się w odpowiedniej pozycji, mocując pistoletowy uchwyt do pompowania opon (1).

Odlączenie pistoletowego uchwytu do pompowania opon (rys. B2)

Podczas odłączania szybkozłącza konieczne jest trzymać szybkozłącze, aby chronić się przed zranieniem przez wyskakujący wąż.

- Odciągnąć tuleję szybkozłącza i odłączyć narzędzie.

4. OBSŁUGA

Korzystanie z pistoletowego uchwytu do pompowania opon samochodowych (rys. C)

W ten sposób uchwytu pistoletowego (1) można używać do pompowania opon, dmuchanych materacy itp.

1. Jeśli wąż ze złączem powietrznym (3) nie jest przymocowany, przykręcić go do uchwytu pistoletowego (1).
2. Podłączyć złącze powietrzne bezpośrednio do zaworu powietrznego przedmiotu do nadmuffania. Aby podłączyć: nacisnąć zacisk na wężu ze złączem powietrznym (3) i wcisnąć go na zawór przedmiotu do nadmuffania.
3. Najpierw sprawdzić ciśnienie przedmiotu do nadmuffania. Odczytać ciśnienie na manometrze cyfrowym (6):
 - Za wysokie ciśnienie: nacisnąć zawór spustowy (5) po lewej stronie, aby spuścić powietrze.
 - Za niskie ciśnienie: nacisnąć włącznik spustowy (4), aby napęlić pompowany przedmiot powietrzem dożądanego poziomu ciśnienia.
4. Sprawdzić ciśnienie, zwalniając włącznik spustowy (4) i odczytując wskazanie manometru cyfrowego (6).
5. Odłączyć pistoletowy uchwyt do pompowania opon.

Sprawdzić instrukcję obsługi samochodu, aby uzyskać informacje na temat prawidłowego ciśnienia opon samochodu. Manometr cyfrowy (6) nie jest

skalibrowany! Po napompowaniu opon zawsze sprawdzać ciśnienie w oponach urządzeniem skalibrowanym, np. na stacji benzynowej.

Ryzyko obrażeń ciała! Nie pompować żadnych przedmiotów powyżej ich zalecanego poziomu ciśnienia.

Może dojść do ich pęknięcia i spowodowania obrażeń ciała i/lub uszkodzenia mienia.

Korzystanie z adapterów do pompowania innych przedmiotów (rys. C)

Pistoletowy uchwyt do pompowania opon (1) jest dostarczany z kilkoma rodzajami adapterów (11-19) do pompowania różnych przedmiotów.

Te adaptery (11-19) można podłączać bezpośrednio do węża ze złączem powietrznym (3). Aby podłączyć adapter, nacisnąć zacisk na wężu ze złączem powietrznym (3) i podłączyć adapter (11-19), którego chce się użyć.

Igła do piłek (rys. C)

Igła do piłek (15) służy do pompowania piłek.

Wcisnąć igłę (15) w zawór piłki i napompować piłkę zgodnie z opisem powyżej.

Adapter uniwersalny (rys. C)

Adaptery uniwersalne (11, 12) ułatwiają pompowanie materacy dmuchanych, kół ratunkowych itp. Wcisnąć jeden z adapter (11, 12) na zawór i napompować zgodnie z opisem powyżej.

Adapter zaworu (rys. C)

Zawór ze złączką wkrętną i przejściówką z zaworu samochodowego do rowerowego (16) lub zawór ze złączką wkrętną i przejściówką z zaworu rowerowego do samochodowego (17) ułatwia pompowanie opon rowerowych lub samochodowych. Zawór dobrze pasuje do zaworów typu „Presta”, zaworów wyścigowych oraz uniwersalnych zaworów „Dunlop”. Wcisnąć odpowiedni zawór ze złączką wkrętną (16 lub 17) na zawór i napompować oponę zgodnie z opisem powyżej.

Zestaw dysz (rys. C)

Zestaw dysz (14) ułatwia pompowanie materacy dmuchanych, kół ratunkowych itp. Wcisnąć jedną z dysz (14) z zestawu na adapter dyszy (13) i napompować zgodnie z opisem powyżej.

5. KONSERWACJA



Zawsze odłączać narzędzie od zasilania sieciowego przed rozpoczęciem przeprowadzania jakichkolwiek prac konserwacyjnych.

Czyścić obudowę urządzenia regularnie miękką ściereczką, najlepiej po każdym użyciu. Dopilnować, aby otwory wentylacyjne były wolne od pyłu, kurzu i zabrudzeń. Usuwać oporne zabrudzenia miękką ściereczką zwilżoną mydlinami. Nie używać żadnych rozpuszczalników, takich jak benzyna, alkohol, amoniak itp. Takie substancje chemiczne spowodują uszkodzenie części z tworzyw sztucznych.

GWARANCJA

Produkty VONROC są wytwarzane zgodnie z najwyższymi standardami jakości i producent udziela gwarancji na wady materiałowe i wady wykonania na okres wymagany prawem, licząc od dnia zakupu. Jeśli wystąpi usterka produktu w tym okresie spowodowana wadą materiałową i/lub wadą wykonania, proszę bezpośrednio skontaktować się ze sprzedawcą VONROC.

Następujące okoliczności powodują unieważnienie gwarancji:

- Przeprowadzono naprawy lub modyfikacje narzędzia w serwisie innym lub autoryzowany lub podjęto ich próbę,
- Normalne zużycie,
- Narzędzie było używane niezgodnie z przeznaczeniem, źle z nim się obchodzono lub było nieprawidłowo konserwowane,
- Użyto części zamiennych innych niż oryginalne.

Niniejsza gwarancja to wyłączna gwarancja producenta i nie obowiązują żadne inne wyrażone ani dorozumiane gwarancje. Nie obowiązują żadne inne wyrażone ani dorozumiane gwarancje o zakresie przekraczającym niniejszą gwarancję, co obejmuje dorozumiane gwarancje przydatności do sprzedaży i przydatności do określonego celu. W żadnym przypadku firma VONROC nie ponosi odpowiedzialności za straty przypadkowe lub wynikowe. Zadośćuczynienie sprzedawcy jest ograniczone do naprawy lub wymiany niezgodnych urządzeń lub części.

Produkt i instrukcja obsługi podlegają zmianom. Dane techniczne podlegają zmianom bez uprzedzenia.

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Citiți avertizările de siguranță, avertizările de siguranță suplimentare și instrucțiunile. Nerespectarea avertizărilor de siguranță poate cauza producerea de electrocutări, incendii și/sau răni grave. Păstrați manualul cu avertizările de siguranță și instrucțiunile de utilizare pentru referințe viitoare.

În manualul de utilizare sau pe produs se utilizează următoarele simboluri:



Citiți manualul de utilizare.



Indică riscul de rănire, pierderea vieții sau deteriorarea sculei în cazul în care nu se respectă instrucțiunile din acest manual.



Purtați echipament de protecție pentru urechi.

INSTRUCȚIUNI SPECIALE CU PRIVIRE LA SIGURANȚĂ

- Avertisment! Compresorul poate fi utilizat numai în încăperi adecvate (cu o ventilație bună și o temperatură ambientală de la 0°C la 40°C).
- Nu efectuați nicio acțiune asupra compresorului fără a scoate ștecherul din priză.
- Nu îndreptați jeturile de apă sau jeturile de lichide inflamabile către compresor.
- Nu amplasați obiecte inflamabile lângă compresor.
- Duceți comutatorul (3) în poziția „0” (OPRIT) în timpul perioadei de oprire.
- Nu îndreptați niciodată jetul de aer către persoane sau animale.
- Notă: unele părți ale compresorului, cum ar fi capul și conductele de alimentare, pot atinge temperaturi ridicate. Nu atingeți aceste părți pentru a evita arsurile.
- Transportați compresorul ridicându-l sau folosind mânerul sau prinderile speciale.
- Copiii și animalele trebuie ținute departe de zona de funcționare a mașinii.
- Dacă folosiți compresorul pentru pulverizarea vopselei:
 - a) Nu lucrați în spații închise sau lângă flacăra deschisă.
 - b) Asigurați-vă că mediul în care veți lucra are o ventilație asigurată.
 - c) Protejați-vă nasul și gura cu o mască dedicată.

- Nu utilizați compresorul atunci când cablul electric sau ștecherul sunt deteriorate și instruiți un service de asistență autorizat să le înlocuiască cu o piesă originală.
- Când compresorul este așezat pe o suprafață mai înaltă decât podeaua, acesta trebuie fixat pentru a-i preveni căderea în timpul funcționării.
- Nu puneți obiecte sau mâinile în capacele de protecție pentru a evita deteriorarea fizică și defectarea compresorului.
- Nu folosiți compresorul ca obiect contondent pentru a lovi persoane, obiecte sau animale pentru a preveni defectarea gravă.
- Dacă compresorul nu mai este utilizat, scoateți întotdeauna ștecherul din priză.
- Asigurați-vă întotdeauna că furtunurile de aer comprimat sunt utilizate pentru aerul comprimat și au presiune maximă ajustată la cea a compresorului. Nu încercați să reparați furtunul în cazul în care acesta este deteriorat.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZAREA PISTOALELOR CU AER COMPRIMAT

- Compresorul și furtunurile se pot încălzi foarte mult în timpul funcționării. Atingerea acestora poate provoca arsuri.
- Gazele sau vaporii absorbiți prin partea de admisie a compresorului trebuie să fie păstrate libere de amestecuri care ar putea duce la incendii sau explozii în interiorul compresorului.
- Când scoateți cuplajul furtunului, țineți-l întotdeauna ferm pentru a evita rănirea cauzată de expulzarea furtunului.
- Când lucrați cu pistolul de suflare, purtați ochelari de protecție. Corpurile străine și particulele suflate pot provoca răni.
- Nu îndreptați pistolul de suflare spre oameni și nu îl folosiți pentru a curăța hainele pe care le purtați.

2. INFORMAȚII CU PRIVIRE LA MAȘINĂ

Domeniul de utilizare

Acest aparat este conceput pentru suflarea aerului pentru lucrările de curățare, umflarea anvelopelor auto, a anvelopelor pentru biciclete, a saltelelor gonflabile, a mingilor etc., împreună cu adaptoarele furnizate. Acest aparat nu este potrivit pentru funcționare continuă.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Nr. model	TI501CA
Presiune de lucru	0-10 bari
Gamă tensiune nominală	3 V
Calitatea aerului comprimat	Curățat, fără ulei și fără condens
Debit de volum	Debit standard: 100-300 l/min.
Tip acumulator	2x LR 03 AAA 1,5 V (Nu este inclus)

DESCRIERE

Numererele din text se referă la diagramele de la paginile 2-3.

1. Pistol de umflare a pneurilor
2. Racord
3. Furtun cu cuplor de aer
4. Declanșator
5. Supapă de descărcare
6. Manometru digital
7. Comutator de pornire/oprire manometru digital
8. Comutator funcțional manometru digital
9. Conectare rapidă mandrină de aer
10. Bandă teflon/PFTE
11. Adaptor mic
12. Adaptor mare
13. Adaptor duză
14. Set de duze
15. Ac pentru mingi
16. Adaptor de supapă auto la supapă de bicicletă
17. Adaptor de supapă de bicicletă la supapă auto
18. Extensia supapei înclinată la 90 de grade
19. Extensie cu mandrină înclinată
20. Capac supapă



Numai pentru uz casnic

3. INSTALAREA

Conectarea pistolului de aer (Fig. B1)

- Introduceți conectorul (2) al pistolului de umflare a pneurilor (1) în cuplorul rapid de pe furtunul de aer. Când apăsați, conectorul se fixează în poziție pentru a fixa pistolul de umflare a pneurilor (1).

Deconectarea pistolului de aer (Fig. B2)

Când eliberați cuplorul rapid, asigurați-vă că țineți

cuplorul pentru a vă proteja de rănilor cauzate de furtunul de recuperare.

- Trageți înapoi manșonul cuplorului rapid și scoateți unealta.

4. FUNCȚIONARE

Utilizarea pistolului de aer pentru umflarea anvelopelor auto (Fig. C)

În acest fel, pistolul de umflare a pneurilor (1) poate fi utilizat pentru umflarea anvelopelor, a saltelelor etc.

1. În cazul în care furtunul cu cuplor de aer (3) nu este asamblat, conectați-l la pistolul de umflare a pneurilor (1) prin înșurubare.
2. Conectați cuplorul de aer direct la o supapă de aer a obiectului de umflat. Pentru conectare: apăsați clema pe furtun cu cuplor de aer (3) și împingeți-o pe supapa obiectului.
3. Mai întâi verificați presiunea obiectului. Citiți presiunea de pe manometrul digital (6):
 - Presiune prea mare: apăsați supapa de descărcare (5) din partea stângă pentru a elibera aerul.
 - Presiune prea mică: apăsați pe declanșator (4) pentru a umfla obiectul până la presiunea necesară.
4. Verificați presiunea eliberând declanșatorul (4) și citiți manometrul digital (6).
5. Deconectați pistolul de umflare a anvelopei.

Verificați manualul de service al mașinii pentru a verifica presiunea corectă a anvelopelor. Manometrul digital (6) nu este calibrat! După umflarea anvelopelor verificați întotdeauna presiunea anvelopelor cu un dispozitiv calibrat, de exemplu la o benzinărie.

Pericol de accidentare! Nu umflați obiecte cu o presiune mai mare decât cea specificată.

Acestea pot exploda și pot provoca răniri și/sau pagube materiale.

Utilizarea adaptoarelor pentru umflarea altor articole (Fig. C)

Pistolul de umflare a pneurilor (1) vine cu mai multe tipuri de adaptoare (11-19) pentru umflarea a tot felul de obiecte. Aceste adaptoare (11-19) pot fi conectate direct la furtunul cu cuplor de aer (3). Pentru conectare, apăsați clema de pe furtun cu cuplorul de aer (3) și atașați adaptorul (11-19) pe

care doriți să îl utilizați.

Acul pentru mingi (Fig. C)

Acul pentru mingi (15) poate fi folosit pentru a umfla mingi. Împingeți acul (15) într-o supapă de minge și umflați mingea conform descrierii de mai sus.

Adaptor universal (Fig. C)

Adaptoarele universale (11,12) facilitează umflarea ușoară a saltelelor de aer, a colacilor de înot etc. Împingeți unul dintre adaptoare (11,12) în supapă și umflați așa cum este descris mai sus.

Adaptor supapă (Fig. C)

Adaptorul de supapă auto la supapele pentru biciclete (16) sau adaptorul de supapă pentru biciclete la supapa auto (17) facilitează umflarea ușoară a anvelopelor pentru biciclete sau mașini. Și funcționează bine cu supapele „Sclaverand”, supapele de curse și supapele universale „Dunlop”. Împingeți adaptorul de supapă auto la supapa pentru biciclete (16) sau supapa pentru biciclete la supapa auto (17) pe supapă și umflați, conform descrierii de mai sus.

Set duze (Fig. C)

Setul de duze (14) facilitează umflarea saltelelor de aer, a colacilor de înot etc. Împingeți una dintre piesele din setul de duze (14) în adaptorul de duză (13) și umflați, conform descrierii de mai sus.

dă de utilizare în garanție, începând cu data achiziției. În cazul în care produsul prezintă defecțiuni în perioada de garanție din cauza materialului defect și/sau a manoperei, contactați direct VONROC.

Următoarele circumstanțe sunt excluse de la această garanție:

- Reparațiile sau modificările efectuate sau care s-au încercat a fi efectuate de centre de service neautorizate;
- Uzura în condiții normale de utilizare;
- Scula care a fost abuzată, utilizată într-un mod neglijent sau întreținută în mod inadecvat;
- Folosirea unor piese de schimb neoriginale.

Aceasta acoperă garanția companiei, explicită sau implicită. Nu există alte garanții explicite sau implicite care să se extindă dincolo de cele indicate aici, incluzând garanțiile, vandabilitatea sau adecvarea pentru un anumit scop. În nicio situație, VONROC nu este responsabil pentru daunele accidentale sau subsecvente. Reparațiile efectuate de reprezentant trebuie să fie limitate la reparațiile sau la înlocuirea unităților sau a pieselor neconforme.

Produsul și manualul de utilizare pot suferi modificări. Specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.

5. ÎNTREȚINERE



Deconectați întotdeauna mașina de la sursa principală de alimentare înainte de a efectua întreținerea.

Curățați regulat carcasa cu o cârpă moale, de preferat după fiecare utilizare. Curățați fantele de aerisire de praf și murdărie. Îndepărtați murdăria persistentă cu o cârpă moale înmuiată în clăbuci de săpun. Nu folosiți solvenți precum benzină, alcool, amoniac etc. Astfel de substanțe chimice vor deteriora componentele din plastic.

GARANȚIE

Produsele VONROC sunt realizate la cele mai înalte standarde de calitate și sunt garantate în privința materialelor și a manoperei pentru întreaga perioadă

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia os avisos de segurança fornecidos, os avisos de segurança adicionais e as instruções. O não cumprimento dos avisos de segurança e das instruções pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Guarde os avisos de segurança e as instruções para referência futura.

Os seguintes símbolos são utilizados no manual do utilizador ou no equipamento:



Leia o manual do utilizador.



Indica o risco de ferimentos, morte ou danos na ferramenta se as instruções indicadas neste manual não forem seguidas.



Use protecção auricular.

INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DE SEGURANÇA

- Aviso! O compressor só pode ser utilizado em salas adequadas (com ventilação adequada e a uma temperatura ambiente que se situe entre 0 °C e +40 °C).
- Antes de efectuar quaisquer acções no compressor, retire a ficha da tomada de parede.
- Não aponte jactos de água ou jactos de líquidos inflamáveis na direcção do compressor.
- Não coloque objectos inflamáveis perto do compressor.
- Coloque o interruptor (3) na posição "0" (Desligado) durante o período de espera.
- Nunca aponte o jacto de ar para pessoas ou animais.
- Nota: algumas partes do compressor, como a cabeça e os tubos de passagem, podem atingir temperaturas elevadas. Não toque nestas peças para evitar queimaduras.
- Para transportar o compressor, levante-o ou utilize as pegas ou cabos especiais.
- As crianças e os animais devem ser mantidos afastados da área de funcionamento da máquina.
- Se utilizar o compressor para pulverizar tinta:
 - a) Não trabalhe em espaços confinados ou perto de chamas livres.
 - b) Assegure-se de que o ambiente no qual está a trabalhar tem uma ventilação adequada.
 - c) Proteja o nariz e a boca com uma máscara específica.

- Não utilize o compressor se o cabo eléctrico ou a ficha estiverem danificados e peça ao centro de assistência autorizado para substituí-lo por uma peça original.
- Se colocar o compressor numa superfície mais elevada do que o chão, deve ser protegido para evitar que caia durante o funcionamento.
- Não coloque objectos ou as mãos dentro das coberturas de protecção para evitar ferimentos e danos no compressor.
- Não utilize o compressor como objecto contra pessoas, objectos ou animais para evitar ferimentos graves.
- Se o compressor já não estiver a ser utilizado, retire sempre a ficha da tomada de parede.
- Assegure-se sempre de que as mangueiras de ar comprimido são utilizadas para ar comprimido e que têm uma pressão máxima ajustada à do compressor. Não repare a mangueira se apresentar danos.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA TRABALHAR COM PISTOLAS DE AR COMPRIMIDO

- O compressor e as mangueiras podem ficar muito quentes durante o funcionamento. Se tocar nestes, pode sofrer queimaduras.
- Os gases ou vapores aspirados pela admissão do compressor não devem ter misturas, porque podem causar um incêndio ou uma explosão no interior do compressor.
- Quando retirar o acoplamento da mangueira, segure-o sempre com firmeza para evitar ferimentos causados pela projecção da mangueira.
- Use óculos quando trabalhar com a pistola de ar comprimido. Os corpos estranhos e as partículas projectadas podem causar ferimentos facilmente.
- Não aponte a pistola de ar comprimido nem utilize-a para limpar a roupa que esteja a usar.

2. INFORMAÇÕES SOBRE A MÁQUINA

Utilização pretendida

Este equipamento é concebido para soprar ar para trabalhos de limpeza, encher pneus de automóveis, pneus de bicicletas, colchões insufláveis, bolas de desporto, etc., em conjunto com os adaptadores fornecidos. O equipamento não é concebido para funcionamento contínuo.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo n.º	TI501CA
Pressão de funcionamento	0 - 10 bar
Tensão nominal	3 V
Qualidade do ar comprimido	Limpo, sem óleo nem condensação
Caudal volúmico	Caudal normal: 100 – 300 l/ min.
tipo de bateria	2x LR 03 AAA, 1,5 V (não incluído)

DESCRIÇÃO

Os números indicados no texto dizem respeito aos diagramas nas páginas 2 e 3.

1. Pistola de enchimento de pneus
2. Conector
3. Mangueira com o acoplador pneumático
4. Gatilho
5. Válvula de escape
6. Manómetro digital
7. Interruptor para ligar/desligar o manómetro digital
8. Interruptor de função do manómetro digital
9. Ligação rápida do mandril pneumático
10. Fita de teflon/PFTE
11. Adaptador pequeno
12. Adaptador grande
13. Adaptador do bico
14. Conjunto de bicos
15. Agulha de ponta esférica
16. Bocal de gradiente da válvula de automóvel para válvula de bicicleta
17. Bocal de gradiente da válvula de bicicleta para válvula de automóvel
18. Extensão da válvula com ângulo de 90 graus
19. Extensão com mandril em ângulo
20. Tampa da válvula



Apenas para utilização doméstica

3. MONTAGEM

Ligar a pistola de ar comprimido (Fig. B1)

- Introduza o conector (2) da pistola de enchimento de pneus (1) no acoplador rápido da mangueira de ar. Quando empurrar, o conector encaixa-se no respectivo local para fixar a pistola de enchimento de pneus (1).

Desligar a pistola de ar comprimido (Fig. B2)

Quando libertar o acoplador rápido, segure no acoplador para proteger-se de ferimentos causados pelo ricochete da mangueira.

- Puxe a manga para trás no acoplador rápido e retire a ferramenta.

4. FUNCIONAMENTO

Utilizar a pistola de ar pneumático para encher pneus de automóveis (Fig. C)

Desta forma, a pistola de enchimento de pneus (1) pode ser utilizada para encher pneus, camas insufláveis, etc.

1. Se a mangueira com o acoplador pneumático (3) não estiver montada, enrosque-a na pistola de enchimento dos pneus (1) para ligá-la.
2. Ligue o acoplador pneumático directamente numa válvula pneumática do objecto que vai ser enchido. Para ligar: carregue no grampo na mangueira com o acoplador pneumático (3) e empurre na direcção da válvula do objecto.
3. Primeiro, verifique a pressão do objecto. Leia a pressão no manómetro digital (6):
 - Pressão demasiado elevada: carregue na válvula de escape (5) no lado esquerdo para libertar o ar.
 - Pressão demasiado reduzida: carregue no gatilho (4) para encher o objecto até atingir a pressão necessária.
4. Verifique a pressão, libertando o gatilho (4) e leia o manómetro digital (6).
5. Desligue a pistola de enchimento dos pneus.

Verifique o manual de utilização do seu automóvel para obter a pressão correcta dos pneus do seu automóvel. O manómetro digital (6) não está calibrado! Depois de encher os pneus, verifique sempre a pressão dos pneus com um dispositivo calibrado, por exemplo, numa estação de serviço.

Risco de ferimentos! Não bombeie os objectos a uma pressão superior à pretendida. Podem rebentar e causar ferimentos e/ou danos materiais.

Utilizar os adaptadores para encher outros objectos (Fig. C)

A pistola de enchimento de pneus (1) é fornecida com vários tipos de adaptadores (11 - 19) para encher todo o tipo de objectos. Estes adaptado-

res (11 - 19) podem ser ligados directamente ao acoplador pneumático (3). Para ligar, carregue no grampo na mangueira com acoplador pneumático (3) e coloque o adaptador (11 - 19) que pretende utilizar.

Agulha de ponta esférica (Fig. C)

A agulha de ponta esférica (15) pode ser utilizada para encher bolas. Insira a agulha (15) numa válvula esférica e encha a bola, como descrito acima.

Adaptador universal (Fig. C)

Os adaptadores universais (11,12) facilitam o enchimento de colchões de ar, braçadeiras, etc. Empurre um dos adaptadores (11,12) para dentro da válvula e encha-o como descrito acima.

Adaptador da válvula (Fig. C)

O bocal de gradiente da válvula de automóvel para válvulas de bicicleta (16) ou o bocal de gradiente da válvula de bicicleta para a válvula de automóvel (17) facilita o enchimento dos pneus de bicicleta ou de automóvel. Além disso, é adequado para válvulas "Sclaverand", válvulas de corrida e válvulas "Dunlop" universais. Empurre o bocal de gradiente da válvula de automóvel para a válvula de bicicleta (16) ou da válvula de bicicleta para a válvula de automóvel (17) na direcção da válvula e encha como descrito acima.

Conjunto de bicos (Fig. C)

O conjunto de bicos (14) facilita o enchimento de colchões de ar, faixas de natação, etc. Empurre uma das peças do conjunto de bicos (14) para o adaptador de bicos (13) e encha como descrito acima.

5. MANUTENÇÃO



Desligue a máquina da fonte de alimentação antes de efectuar quaisquer tarefas de manutenção.

Limpe a caixa da máquina com regularidade com um pano macio, de preferência após cada utilização. As aberturas de ventilação não devem ter pó ou sujidade. Retire a sujidade muito persistente com um pano macio humedecido com água de sabão. Não utilize solventes, como gasolina, álcool, amoníaco, etc. Este tipo de produtos químicos danificam os componentes sintéticos.

GARANTIA

Os produtos da VONROC são desenvolvidos de acordo com os padrões de qualidade mais elevados e não têm quaisquer defeitos em termos de materiais e mão-de-obra em relação ao período estipulado por lei, cujo início é a partir da data de compra original. Se o equipamento apresentar qualquer falha durante este período devido a qualquer defeito no material e/ou de mão-de-obra, contacte a VONROC directamente.

As seguintes circunstâncias estão excluídas desta garantia:

- Se forem efectuadas ou tentadas quaisquer reparações e/ou alterações na máquina por centros de assistência não autorizados;
- Desgaste normal;
- Se a ferramenta foi utilizada de maneira abusiva, indevida ou a manutenção for efectuada de maneira incorrecta;
- Se forem utilizadas peças sobresselentes não originais.

Isto constitui a única garantia feita pela empresa, de maneira expressa ou implícita. Não existem quaisquer outras garantias expressas ou implícitas que se prolonguem, incluindo as garantias implícitas de comercialização e adequação para fins específicos. A VONROC não será, em nenhuma circunstância, responsável por danos incidentais ou indirectos. Os fornecedores devem estar limitados a reparar ou substituir as unidades ou peças que não estejam em conformidade.

O equipamento e o manual do utilizador estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. As especificações podem ser alteradas sem aviso prévio.

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Olvassa el a mellékelt biztonsági figyelmeztetéseket, a kiegészítő biztonsági figyelmeztetéseket és az utasításokat. A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütéshez, tűz keletkezéséhez vagy akár súlyos személyi sérüléshez vezethet. Őrizze meg a biztonsági figyelmeztetéseket és az utasításokat, hogy azokat később is használhassa referenciaként.

A használati útmutatóban és a terméken a következő jelölésekkel találkozhat:



Olvassa el a használati útmutatót.



Jelzi a személyi sérülések, az életveszély vagy a szerszám károsodásának veszélyét a használati útmutató utasításainak be nem tartása esetén.



Viseljen fülvédőt.

SPECIÁLIS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK

- Figyelmeztetés! A kompresszor csak megfelelő helyiségekben használható (jó szellőzéssel, 0 °C és +40 °C közötti környezeti hőmérséklettel).
- Ne végezzen semmilyen műveletet a kompresszoron anélkül, hogy előtte a kábelt kihúzta volna a csatlakozóaljzattól.
- Ne irányítson a kompresszorra vízsugarat vagy gyúlékony folyadéksugarat.
- Ne helyezzen gyúlékony tárgyakat a kompresszor közelébe.
- A leállási idő alatt kapcsolja a kapcsolót (3) „0” állásba (KI).
- Soha ne irányítsa a légsugarat személyekre vagy állatokra.
- Megjegyzés: a kompresszor egyes részei, például a fej és a átvezető csövek magas hőmérsékletet érhetnek el. Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg ezeket az alkatrészeket.
- A kompresszort felemelve vagy a speciális fogantyúk és markolatok segítségével szállítsa.
- A gyermekeket és állatokat a gép működési területétől távol kell tartani.
- Ha a kompresszort festékszórásra használja:
 - a) Ne dolgozzon zárt térben vagy nyílt láng közelében.
 - b) Győződjön meg arról, hogy a környezet,

amelyben dolgozni fog, az erre a célra kijelölt szellőzéssel rendelkezik.

- c) Védje az orrát és a száját erre a célra kijelölt maszk segítségével.
- Ne használja a kompresszort, ha az elektromos kábel vagy a csatlakozó sérült, és azok eredeti alkatrészeire történő kicseréléséhez kérje hivatalos szerviz segítségét.
 - Ha a kompresszort a padlónál magasabban fekvő felületre helyezi, rögzítenie kell, hogy működés közben ne essen le.
 - A kompresszor fizikai károsodásának és károsodásának elkerülése érdekében ne helyezzen tárgyakat vagy a kezét a védőburkolatba.
 - Ne használja a kompresszort tompa eszközként személyek, tárgyak vagy állatok ellen súlyos sérülések kivédésére.
 - Ha a kompresszor már nincs használatban, mindig húzza ki a dugaszt a csatlakozóaljzattól.
 - Mindig ügyeljen arra, hogy sűrített levegős tömlőket használjon a sűrített levegőhöz, amelyeket a kompresszor maximális nyomása jellemez. Ne próbálja meg megjavítani a tömlőt, ha az sérült.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK SŰRÍTETT PISZTOLLYAL TÖRTÉNŐ MUNKAVÉGZÉSHEZ

- A kompresszor és a tömlők működés közben nagyon felforrósodhatnak. Megérintésük égési sérülést okozhat.
- A kompresszor bemeneténél beszívott gázokat vagy gőzöket a kompresszoron belül tüzet vagy robbanást okozó keverékektől mentesen kell tartani.
- A tömlőcsatlakozó eltávolításakor mindig erősen ragadja meg a tömlőcsatlakozót, hogy elkerülje az elrepülő tömlő által okozott sérüléseket.
- Amikor a fúvópisztollyal dolgozik, viseljen védőszemüveget. Az idegen testek és a kifújt részecskék könnyen sérülést okozhatnak.
- A fúvópisztolyt ne irányítsa emberre, ill. ne használja fel a ruhadarabjai tisztítására.

2. A GÉP ADATAI

Rendeltetésszerű használat

A berendezést tisztítási munkálatoknál a levegő-fúvás biztosítására, gépjárművek, kerékpárok gumibroncsának, felfújható matracok, sportlabdák stb. felfújására alakítottuk ki, a megfelelő adapter használata mellett. A készülék nem folyamatos működtetésre készült.

MŰSZAKI ADATOK

Modellazonosító	TI501CA
Üzemi nyomás	0 - 10 bar
Névleges feszültségtartomány	3 V
Sűrített levegő minősége	Tisztított, olaj és páralecsapódástól mentes
Térfogatáramlás	Standard áramlás:100-300 l/min.
akkumulátor típusa	2x LR 03 AAA 1,5 V (nem tartozék)

LEÍRÁS

A szövegbeli számok a 2-3. oldal képeire utalnak.

1. Gumiabroncs felfújó pisztoly
2. Csatlakozó
3. Légcsatlakozós tömlő
4. Indítókapcsoló
5. Kioldószelep
6. Digitális nyomásmérő
7. Digitális nyomásmérő be/ki kapcsoló
8. Digitális nyomásmérő Funkciókapcsoló
9. Légtokmány gyorscsatlakozó
10. Teflon/PFTE szalag
11. Adapter kicsi
12. Adapter nagy
13. Fúvóka adapter
14. Fúvókakészlet
15. Tűszelep
16. Gradiens szemes autó-bicikli szelep
17. Gradiens szemes bicikli-autó szelep
18. Szelephosszabbítás 90 fokos szögben
19. Hosszabbító ferde tokmánnal
20. Szelepszapka



Kizárólag háztartásokban történő használatra

3. ÖSSZESZERELÉS

A légpisztoly csatlakoztatása (B1 ábra)

- Illessze a gumiabroncs felfújó pisztoly (1) csatlakozóját (2) a légtömlő gyorscsatlakozójába. A csatlakozó benyomásakor az a helyére kattann, így rögzítve a gumiabroncs felfújó pisztolyt (1).

A légpisztoly lecsatlakoztatása (B2 ábra)

A visszaugró tömlő által okozott sérülés elkerülése

érdekében a gyorscsatlakozó kiengedésekor mindenképpen tartsa meg a csatlakozót.

- Húzza vissza a gyorscsatlakozó karmantyúját, és távolítsa el az eszközt.

4. HASZNÁLAT

A légpisztoly alkalmazása gépjárművek abroncsának felfújásához (C ábra)

Így a gumiabroncs felfújó pisztolyt (1) abroncsok, ágyak stb. felfújására is alkalmazhatja.

1. Ha a légcsatlakozós tömlő (3) nincs felszerelve, akkor csavarja rá a gumiabroncs felfújó pisztolyra (1).
2. Csatlakoztassa a légcsatlakozót közvetlenül a felfújandó objektumhoz. Csatlakoztatás: nyomja meg a légcsatlakozós tömlőn (3) található bilincset, és nyomja rá az objektum szelepeére.
3. Először ellenőrizze a tárgy nyomását. Olvassa le a nyomást a digitális nyomásmérőn (6):
 - Ha a nyomás túl magas: nyomja meg a bal oldalon található kioldószelepet (5) a levegő kieresztéséhez.
 - Ha a nyomás túl alacsony: nyomja meg az indítógombot (4), hogy az objektumot felfújja a kívánt nyomásértékre.
4. Ellenőrizze a nyomást az indítógomb (4) kioldásával, majd olvassa le a digitális nyomásmérőt (6).
5. Csatlakoztassa le a gumiabroncs felfújó pisztolyt.

A megfelelő guminyomáshoz olvassa el a gépjármű használati utasítását. A digitális nyomásmérőt (6) nem kalibráltuk! Az abroncsok felfújását követően egy kalibrált eszköz, például benzinkúti nyomásmérő segítségével ellenőrizze az abroncs nyomását.

Sérülésveszély! Soha ne fújja az adott objektumot a megadott nyomásértéknél magasabb nyomásra. Akár fel is robbanhat és személyi sérülést és/vagy anyagi kárt is okozhat.

Adapterek használata egyéb tárgyak felfújásához (C ábra)

A gumiabroncs felfújó pisztolyhoz (1) számos adaptertípust adunk (11-19) különböző tárgyak felfújásához. Ezeket az adaptereket (11-19) közvetlenül a légcsatlakozós tömlőre (3) lehet csatlakoztatni. A csatlakoztatáshoz nyomja meg a légcsatlakozós

tömlő (3) bilincset, és csatlakoztassa a használni kívánt adapterek (11-19) egyikét.

Túszelep (C ábra)

A túszelepet (15) labdák felfújásánál lehet alkalmazni. Nyomja be a szelepet (15) a labda szelepébe, majd a fentiek szerint fújja fel a labdát.

Univerzális adapter (C ábra)

Az univerzális adapterekkel (11, 12) könnyen felfújhatók a légmatracok, úszógumik stb. Nyomja rá a szelepre az egyik adaptert (11, 12), majd a fentiek szerint fújja fel az adott tárgyat.

Szelepadapter (C ábra)

A gradients szemes autó-bicikli szelep (16) vagy gradients szemes autó-bicikli szelep (17) megkönnyíti a bicikli- vagy autógumik felfújását. Jól illeszkedik a „Sclaverand” típusú szelepekre, a versenyszelepekre és az univerzális „Dunlop” szelepekre. Tolja rá a gradients szemes autó-bicikli szelepet (16) vagy a gradients szemes autó-bicikli szelepet (17) a szelepre, és fújja fel a fent leírtak szerint.

Fúvókakészlet (C ábra)

Ezzel a fúvókakészlettel (14) könnyen felfújhatók a légmatracok, úszógumik stb. Nyomja rá a fúvóka-adapterre (13) az egyik fúvókát (14), majd a fentiek szerint fújja fel az adott tárgyat.

5. KARBANTARTÁS



Karbantartási munkák elvégzése előtt mindig válassza le a gépet a hálózati tápellátásról.

A gép burkolatát rendszeresen, lehetőleg minden használat után törölje át puha ronggyal. Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílások portól és piszoktól mentesek legyenek. Makacs szennyeződésekhez használjon szappanos vízzel átitatott ruhát. Ne használjon oldószert, benzint, alkoholt, ammóniát stb. Az ilyen vegyszerek kárt tesznek a szintetikus alkatrészekben.

GARANCIA

A VONROC termékei a legmagasabb minőségi normák szerint készülnek, és az eredeti vásárlás napjától számított, törvényileg előírt időtartam-

ig garantáljuk, hogy anyag- és gyártási hibáktól mentesen fognak működni. Ha a termékben ezen időszak alatt bármilyen hiba jelentkezik anyag- és/ vagy gyártási hiba miatt, kérjük, forduljon közvetlenül az Ön VONROC kapcsolattartójához.

A szavatosság nem vonatkozik a következő körülmények semelyikére sem:

- Nem hivatalos szervizközpontok javítást vagy módosítást végeztek (vagy megkíséreltek javítást vagy módosítást végezni) a gépen;
- Normál elhasználódás és kopás;
- Az eszközt szabálytalanul vagy nem rendeltetésszerűen használták, vagy a karbantartása nem volt megfelelő;
- Nem eredeti pótalkatrészeket használtak.

A jelen garancia a vállalat által (akár kifejezetten, akár hallgatólagosan) biztosított kizárólagos garancia. Nem biztosítunk más garanciákat (sem kifejezett, sem beleértett garanciákat, ideértve az értékesíthetőségre és az adott célra való alkalmasságra vonatkozó hallgatólagos garanciákat is), amelyek a jelen garancia hatókörén túlmutatnak. A VONROC semmilyen esetben sem felelős semmilyen járulékos vagy következményes kárért. A forgalmazók javításai kizárólag az előírásoknak nem megfelelő egységek vagy alkatrészek javítására és cseréjére vonatkoznak.

A termék és a használati útmutató változtatásának jogát fenntartjuk. A műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si přiložené bezpečnostní výstrahy, dodatečné bezpečnostní výstrahy a bezpečnostní pokyny. Nebudete-li dodržovat tyto bezpečnostní výstrahy a pokyny, může dojít k úrazu elektrickým proudem, k vzniku požáru nebo k vážnému zranění. Uchovejte tyto bezpečnostní výstrahy a pokyny pro budoucí použití.

V tomto návodu k obsluze a na tomto výrobku jsou použity následující symboly:



Přečtěte si návod k obsluze.



Upozorňuje na riziko zranění osob, ztráty života nebo poškození zařízení, nebudou-li dodržovány pokyny uvedené v tomto návodu.



Používejte ochranu sluchu.

SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Varování! Kompresor smí být používán pouze ve vhodných místnostech (s dobrým větráním a okolní teplotou od 0 °C do +40 °C).
- Neprovádějte na kompresoru žádné úkony, dokud nedojde k odpojení zástrčky napájecího kabelu od síťové zásuvky.
- Nesměřujte na kompresor proud vody nebo proud hořlavých kapalin.
- Neumísťujte do blízkosti kompresoru žádné hořlavé předměty.
- Když kompresor právě nepotřebujete, přepněte spínač (3) do polohy „0“ (vypnuto).
- Nikdy nesměřujte proud stlačeného vzduchu na osoby nebo na zvířata.
- Poznámka: Některé díly kompresoru, jako jsou hlava a průchozí potrubí, mohou dosahovat vysokých teplot. Nedotýkejte se těchto dílů, abyste se nepopálili.
- Při přepravě kompresor nadzvedněte pomocí speciálních úchopů či rukojetí.
- Děti a zvířata se musí nacházet v dostatečně bezpečné vzdálenosti od provozního prostoru tohoto stroje.
- Používáte-li tento kompresor pro nástřik barev:
 - a) Nepracujte v uzavřeném prostoru ani v blízkosti otevřeného plamene.
 - b) Ujistěte se, zda je v prostředí, ve kterém budete pracovat, zajištěno dostatečné větrání.

- c) Chraňte si nos a ústa speciální maskou.
- Nepoužívejte kompresor, je-li poškozen jeho napájecí kabel nebo zástrčka, a požádejte autorizovaný servis o jejich výměnu za originální náhradní díl.
 - Je-li kompresor umístěn na povrchu, který je výše než podlaha, zajistěte, aby během provozu kompresoru nedošlo k jeho pádu.
 - Nevkládejte předměty nebo ruce do ochranných krytů, protože by mohlo dojít k způsobení zranění nebo k poškození kompresoru.
 - Nepoužívejte tento kompresor a jeho příslušenství jako nástroj proti osobám, předmětům nebo zvířatům, protože by mohlo dojít k způsobení vážných škod.
 - Pokud kompresor už nepoužíváte, vždy odpojte zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky.
 - Vždy se ujistěte, zda jsou pro stlačený vzduch používány speciální hadice na stlačený vzduch a zda jsou tyto hadice dimenzovány na stlačený vzduch generovaný tímto kompresorem. Je-li hadice poškozena, nepokoušejte se ji opravit.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PRÁCI S PISTOLEMI NA STLAČENÝ VZDUCH

- Kompresor a hadice se mohou během používání velmi zahřát. Kontakt s nimi může způsobit popáleniny.
- Plyny nebo páry nasávané do kompresoru nesmí obsahovat příměsi, které by mohly vést k požáru nebo výbuchu uvnitř kompresoru.
- Při demontáži hadicové spojky vždy držte hadicovou spojku pevně, aby nedošlo ke zranění způsobenému odlétnutím hadice.
- Při práci s ofukovací pistolí používejte ochranné brýle. Cizí tělesa a odfouknuté částice mohou snadno způsobit zranění.
- Nemiřte ofukovací pistolí na lidi ani ji nepoužívejte k čištění oděvů, které máte na sobě.

2. INFORMACE O STROJI

Zamýšlené použití

Toto zařízení je určeno pro foukání vzduchu při úklidových pracích, při huštění pneumatik vozidel, pneumatik kol, nafukovacích matrací, sportovních míčů atd. pomocí dodaných adaptérů. Toto zařízení není určeno pro nepřetržitý provoz.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model č.	TI501CA
Provozní tlak	0–10 bar
Rozsah jmenovitého napětí	3 V
Kvalita stlačeného vzduchu	Vyčištěný, bez oleje a bez kondenzace
Objemový průtok	Standardní průtok:100–300 l/min
Typ akumulátoru	2x LR 03 AAA 1,5 V (není součástí dodávky)

POPIS

Čísla v následujícím textu odkazují na obrázky na stranách 2-3.

1. Pistole na huštění pneumatik
2. Přípojka
3. Spojka hadice
4. Spoušť
5. Výpustný ventil
6. Digitální manometr
7. Vypínač digitálního manometru
8. Spínač funkce digitálního manometru
9. Rychlospojka na vzduch
10. Teflonová páska
11. Malý adaptér
12. Velký adaptér
13. Adaptér trysky
14. Sada trysek
15. Jehla na míče
16. Redukce z automobilového ventilku na ventilek jízdního kola
17. Redukce z ventilku jízdního kola na automobilový ventilek
18. Prodloužení ventilku zahnuté 90 stupňů
19. Prodloužení se zahnutou přípojkou
20. Čepička ventilku



Pouze pro použití v domácnosti

3. SESTAVENÍ**Připojení pistolové rukojeti (obr. B1)**

- Zasuňte konektor (2) pistole na huštění pneumatik (1) do rychlospojky na hadici se stlačeným vzduchem. Při natlačení konektoru do rychlospojky dojde ke kliknutí, které upozorní na řádné zajištění pistole na huštění pneumatik (1).

Odpojení pistolové rukojeti (Obr. B2)

Při uvolňování rychlospojky se ujistěte, zda vždy držíte tuto spojku, abyste se chránili před zraněním způsobeným odsakující hadicí.

- Stáhněte objímku na rychlospojce směrem dozadu a odpojte nářadí.

4. PROVOZ**Použití pistolové rukojeti pro huštění pneumatik vozidel (obr. C)**

Tímto způsobem může být pistole na huštění pneumatik (1) použita pro huštění pneumatik, nafukovacích matrací atd.

1. Není-li na pistolové rukojeti našroubována spojka (3), našroubujte ji na pistolu na huštění pneumatik (1).
2. Připojte spojku přímo na ventilek předmětu, který chcete nahustit. Připojení: stiskněte páčku na hadici se spojkou (3) a natlačte ji na ventilek předmětu, který chcete nahustit.
3. Nejdříve zkontrolujte tlak v předmětu, který chcete nahustit. Tlak odečtěte na digitálním manometru (6):
 - Příliš vysoký tlak: pro snížení tlaku stiskněte vypouštěcí ventil (5) na levé straně.
 - Příliš nízký tlak: stiskněte spoušť (4) pro nahuštění objektu na požadovaný tlak.
4. Zkontrolujte tlak uvolněním spouště (4) a odečtením na digitálním manometru (6).
5. Odpojte pistolu pro huštění pneumatik.

Správný tlak vzduchu v pneumatikách vašeho vozidla si vyhledejte v servisním návodu. Digitální manometr (6) není zkalibrován! Po nahuštění pneumatiky vždy zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatice pomocí kalibrovaného ukazatele tlaku, například u čerpací stanice.

Nebezpečí zranění! Neprovádějte huštění žádných výrobků na vyšší než maximálně povolený tlak. Mohlo by dojít k jejich prasknutí, k způsobení zranění nebo k různým poškozením.

Použití adaptérů pro huštění jiných položek (obr. C)

Pistole na huštění pneumatik (1) je dodávána s několika typy adaptérů (11-19) pro huštění různých předmětů. Tyto adaptéry (11-19) mohou být připojeny přímo k hadici se spojkou (3). Chcete-li provést připojení, stiskněte páčku na hadici se spojkou (3) a připojte adaptér (11-19), který chcete použít.

Jehla na míče (obr. C)

Jehla na míče (15) může být použita pro huštění míčů. Zatlačte jehlu (15) do ventilku míče a proveďte nafuštění míče podle výše uvedeného postupu.

Univerzální adaptér (obr. C)

Univerzální adaptéry (11,12) umožňuje snadné nafukování vzduchových matrací, plaveckých pomůcek atd. Zatlačte jeden z adaptérů (11,12) na ventil a proveďte nafouknutí podle výše uvedeného postupu.

Adaptér na ventilků (obr. C)

Redukce z automobilového ventilků na ventilek jízdního kola (16) nebo redukce z ventilků jízdního kola na automobilový ventilek (17) usnadňuje huštění pneumatik jízdních kol a automobilů. A funguje s ventilků typu „Sclaverand“, speciálními ventilků a univerzálními ventilků „Dunlop“. Redukci z automobilového ventilků na ventilek jízdního kola (16) nebo redukci z ventilků jízdního kola na automobilový ventilek (17) přitlačte na ventilek a nahustěte podle výše uvedeného postupu.

Sada trysek (obr. C)

Sada trysek (14) umožňuje snadné nafukování vzduchových matrací, plaveckých pomůcek atd. Zatlačte jednu z trysek (14) na adaptér trysek (13) a proveďte nafouknutí podle výše uvedeného postupu.

5. ÚDRŽBA

Před prováděním jakékoliv údržby tento stroj vždy odpojte od napájecího zdroje.

Pravidelně čistěte kryt náradí pomocí měkké tkaniny, přednostně po každém použití. Ujistěte se, že nejsou větrací otvory zaneseny prachem ani jinými nečistotami. Odolnější nečistoty odstraňte pomocí měkkého hadříku navlhčeného v mýdlové pěně. Nepoužívejte žádná rozpouštědla, jako je benzín, líh, čpavek atd. Takové chemické látky mohou způsobit poškození dílů z umělé hmoty.

ZÁRUKA

Výrobky VONROC jsou vyvíjeny v souladu s požadavky norem na nejvyšší kvalitu a je zaručeno, že po dobu platné záruky, která začíná běžet dnem původního nákupu, nebudou na těchto výrobcích žádné vady materiálu, ani vady způsobené špatným dílenským zpracováním. Dojde-li během tohoto období k závadě v důsledku vady materiálu nebo dílenského zpracování, kontaktujte přímo firmu VONROC.

Z této záruky jsou vyloučeny následující případy:

- Opravy nebo úpravy tohoto zařízení byly provedeny nebo byly provedeny pokusy o jejich provedení v neautorizovaných servisních střediscích;
- Běžné opotřebování;
- Toto zařízení bylo nesprávně použito, nevhodně použito nebo nebyla prováděna jeho správná údržba;
- Byly použity neoriginální náhradní díly.

Výše uvedené představuje jedinou záruku poskytovanou společností, ať už výslovnou nebo předpokládanou. Neexistují žádné další záruky, výslovné ani předpokládané, které přesahují rámec zde uvedeného, včetně předpokládaných záruk prodejnosti a vhodnosti pro určitý účel. Společnost VONROC v žádném případě neodpovídá za jakékoli náhodné ani následné škody. Opravné prostředky prodejců se omezují výhradně na opravu nebo výměnu nevhodujících jednotek nebo dílů.

Na tomto výrobku a v tomto návodu mohou být prováděny změny. Specifikace mohou být měněny bez dalšího upozornění.

1. GÜVENLİK TALİMATLARI

Ekteki güvenlik uyarılarını, ilave güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Güvenlik uyarılarını ve talimatları izlememek elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir. Güvenlik uyarılarını ve talimatları gelecekte referans olması için saklayın.

Aşağıdaki semboller kullanıcı kılavuzunda veya ürün üzerinde kullanılmaktadır:



Kullanım kılavuzunu okuyun.



Bu kılavuzdaki talimatlara uymama durumunda bedensel yaralanma, can kaybı veya alete hasar riskini belirtir.



Kulak koruyucu kullanın.

ÖZEL GÜVENLİK TALİMATLARI

- Uyarı! Kompresör yalnızca uygun odalarda (iyi havalandırmaya ve 0°C ile +40°C arasında ortam sıcaklığına sahip) kullanılabilir.
- Fişi prizden çıkarmadan önce kompresör üzerinde herhangi bir işlem yapmayın.
- Su püskürtücüleri veya yanıcı sıvı püskürtücüleri kompresöre doğrultmayın.
- Kompresörün yakınına yanıcı nesnelere koymayın.
- Bekleme süresi boyunca anahtar (3) "0" konumuna (KAPALI) getirin.
- Hava püskürtme ucunu kesinlikle insanlara veya hayvanlara doğrultmayın.
- Not: kompresörün başlığı ve besleme boruları gibi bazı parçaları yüksek sıcaklıklara ulaşabilir. Yanıkları önlemek için bu parçalara dokunmayın.
- Kompresörü kaldırarak veya özel kavrama yerleri ya da tutamakları kullanarak taşıyın.
- Çocuklar ve hayvanlar makinenin çalışma alanından uzak tutulmalıdır.
- Kompresörü boya püskürtmek için kullanıyorsanız:
 - a) Kapalı alanlarda veya çıplak alevlerin yakınında çalışmayın.
 - b) Çalışacağınız ortamın bu amaçla tahsis edilmiş bir havalandırmaya sahip olduğundan emin olun.
 - c) Ağzınızı ve burnunuzu özel bir maskeyle koruyun.
- Elektrik kablosu ya da fişi hasarlıyken kompre-

sörü kullanmayın ve yetkili servise başvurarak bunları orijinal parçayla değiştirmesini sağlayın.

- Kompresör yerden yüksek bir yere koyulduğunda, çalışma sırasında düşmesini önleyecek şekilde sabitlemesi gerekir.
- Kompresör hasarı ve yaralanmaları görmesini önlemek için koruyucu kapakların içine herhangi bir nesne veya ellerinizi koymayın.
- Ciddi hasarları önlemek için kompresörü insanlara, nesnelere veya hayvanlara karşı keskin olmayan bir alet olarak kullanmayın.
- Kompresör artık kullanılmıyorsa, fişini daima prizden çekin.
- Basıncı hava için kompresörün maksimum basıncına ayarlanmış basıncı hava hortumlarının kullanıldığından daima emin olun. Hortum hasar görmüşse onarmaya çalışmayın.

HAVA ÜFLEME TABANCALARIYLA ÇALIŞIRKEN UYULMASI GEREKEN GÜVENLİK TALİMATLARI

- Kompresör ve hortumlar çalışma sırasında çok ısınabilir. Bunlara dokunmak yanıklara neden olabilir.
- Kompresör içerisine emilerek çekilen gaz ya da buharlar, kompresör içinde yangına veya patlamaya yol açabilecek maddelerden arındırılmadır.
- Hortum bağlantısını çıkarırken, hortumun fırlaması nedeniyle yaralanmayı önlemek için hortum bağlantısını daima sıkıca tutun.
- Üfleme tabancasıyla çalışırken koruyucu gözlük takın. Yabancı cisimler ve dışarı fırlayan parçacıklar yaralanmalara neden olabilir.
- Üfleme tabancasını insanlara doğrultmayın veya üzerinizdeki kıyafetleri temizlemek için kullanmayın.

2. MAKİNE BİLGİSİ

Kullanım amacı

Bu cihaz, ürünle birlikte verilen adaptörlerle birlikte temizlik işleri, araba ve bisiklet lastikleri, şişme yatakları, spor amaçlı toplar vb. şişirme işlerinde hava üfleme için tasarlanmıştır. Cihaz sürekli çalışma için tasarlanmamıştır.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model No.	Tİ501CA
Çalıştırma basıncı	0 - 10 bar
Anma gerilim aralığı	3V
Basıncılı hava kalitesi	Temizlenmiş, yağ içermeyen ve yoğuşmasız
Hacimli akış	Standart akış:100-300 l/dak.
pil türü	2x LR 03 AAA 1,5v (Ürünle birlikte verilmez)

AÇIKLAMA

Metindeki numaralar sayfa 2-3'teki şemaları işaret etmektedir.

1. Lastik şişirme tabancası
2. Konnektör
3. Hava bağlantılı hortum
4. Tetik
5. Tahliye valfi
6. Dijital basınç göstergesi
7. Dijital basınç göstergesi açma/kapama düğmesi
8. Dijital basınç göstergesi Fonksiyon düğmesi
9. Hava mandreni hızlı bağlantısı
10. Teflon/ PTFE bant
11. Küçük adaptör
12. Büyük adaptör
13. Uç adaptörü
14. Uç seti
15. Top iğnesi
16. Eğimli uç, araba valfinden bisiklet valfine
17. Eğimli uç, bisiklet valfinden araba valfine
18. 90 derece açılı valf uzantısı
19. Açılabilir mandrenli uzatma
20. Valf kapağı



Sadece evlerde kullanım içindir

3. MONTE EDİLMESİ**Hava tabancasının takılması (Şekil B1)**

- Lastik şişirme tabancasının (1) konnektörünü (2) hava hortumundaki hızlı bağlantı parçasına takın. İtildiğinde, konnektör yerine tam oturarak lastik şişirme tabancasını (1) sabitler.

Hava tabancasının çıkartılması (Şekil B2)

Hızlı bağlantı elemanını serbest bırakırken, geri tepen hortumdan kaynaklanabilecek yaralanmalardan

korunmak için bağlantı elemanını tuttuğunuzdan emin olun.

- Hızlı bağlantı elemanındaki manşonu geriye doğru çekin ve aleti çıkarın.

4. ÇALIŞTIRMA**Hava tabancasının araba lastiklerini şişirmek için kullanılması (Şekil C)**

Bu şekilde Lastik şişirme tabancası (1) araç lastiği, şişme yatak vb. şişirme amaçlı kullanılabilir.

1. Hava bağlantı elemanlı hortum (3) takılı değilse, çevirerek lastik şişirme tabancasına (1) takın.
2. Hava bağlantı parçasını şişirilecek nesnenin hava valfine doğrudan bağlayın. Bağlamak için: Hava bağlantı elemanlı (3) hortumdaki kelepçeyi bastırın ve nesnenin valfine doğru itin.
3. Öncelikle ilgili nesnenin basıncını kontrol edin. Dijital basınç göstergesindeki (6) basıncı okuyun:
 - Basınç çok yüksek: Havayı boşaltmak için sol taraftaki tahliye valfine (5) basın.
 - Basınç çok düşük: Nesneyi gerekli basınca ulaşana kadar doldurmak için tetiğe (4) basın.
4. Tetiği (4) bırakarak basıncı kontrol edin ve dijital basınç göstergesini (6) okuyun.
5. Lastik şişirme tabancasının bağlantısını ayırın.

Aracınızın lastik basıncının doğru olup olmadığını öğrenmek için mutlaka aracınızın servis kitapçığına bakın. Dijital basınç göstergesi (6) kalibre edilmemiştir! Lastiklerinizi şişirdikten sonra lastik basıncını mutlaka kalibre edilmiş bir cihazla, örneğin bir benzin istasyonunda kontrol edin.

Yaralanma riski! Hiçbir nesneyi hedeflenen basınçtan daha fazla basınçla şişirmeyin.

İlgili nesne patlayabilir ve yaralanmalara ve/veya maddi hasara neden olabilir.

Adaptörlerin diğer nesnelere şişirmek için kullanılması (Şekil C)

Lastik şişirme tabancası (1), her türlü nesneyi şişirmek için çeşitli adaptör tipleriyle (11-19) birlikte gelir. Bu adaptörler (11-19) hava bağlantı elemanı (3) ile doğrudan hortuma bağlanabilir. Bağlamak için hava bağlantı elemanlı hortumdaki kelepçeyi (3) bastırın ve kullanmak istediğiniz adaptörü (11-19) takın.

Top iğnesi (Şekil C)

Top iğnesi (15) topların şişirilmesinde kullanılabilir. İğneyi (15) bir küresel valfe itin ve topu yukarıda açıklandığı şekilde şişirin.

Evensel adaptör (Şekil C)

Evensel adaptörler (11,12), havalı yatakların, deniz yataklarının vb. kolayca şişirilmesini sağlar. Adaptörlerden birini (11,12) valfe itin ve yukarıda açıklandığı gibi şişirin.

Valf adaptörü (Şekil C)

Eğimli uç, araba valfinden bisiklet valfine (16) ve eğimli uç, bisiklet valfinden araba valfine (17) bisiklet veya araç lastiklerinin şişirmeyi kolaylaştırır. Ve bu adaptör 'Sclaverand' valfleri, yarış arabası valfleri ve evrensel 'Dunlop' valfleri ile iyi çalışır. Eğimli uç, araba valfinden bisiklet valfini (16) veya bisiklet valfinden araba valfini (17) valfe ittirin ve yukarıda açıklandığı gibi şişirin.

Uç seti (Şekil C)

Uç seti (14), havalı yatakların, deniz yataklarının vb. kolayca şişirilmesini sağlar. Uç seti parçalarından birini (14) uç adaptörüne (13) itin ve yukarıda açıklandığı şekilde şişirin.

meydana gelirse, doğrudan VONROC ile iletişime geçin.

Aşağıdaki durumlar bu garantinin dışındadır:

- Makede, yetkili olmayan servis merkezleri tarafından onarım ve/veya değişiklikler yapılmış veya denenmişse;
- Normal aşınma ve yıpranma;
- Alet kötü amaçlı veya yanlış kullanılmışsa veya uygunsuz şekilde bakımı yapılmışsa;
- Orijinal olmayan yedek parçalar kullanılmışsa.

Bu, şirket tarafından açık veya zımni olarak verilen yegane garantiyi teşkil eder. İşbu kapsamda, satılabilirlik ve belirli bir amaca uygunluk zımni garantileri de dahil olmak üzere, burada görünenin ötesine geçen açık veya zımni herhangi bir başka garanti mevcut değildir. VONROC hiçbir durumda arızı veya dolaylı zararlardan sorumlu tutulamaz. Bayi tarafından sunulan çözümler; uygun olmayan birimlerin veya parçaların onarımı veya değiştirilmesi ile sınırlıdır.

Ürün ve kullanım kılavuzunda değişiklik yapılabilir. Teknik özellikler, önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

5. BAKIM



Herhangi bir bakım çalışması öncesinde her zaman makinenin ana güç kaynağından bağlantısını kesin.

Makine kaplamalarını yumuşak bir bezle, tercihen her kullanımdan sonra düzenli olarak temizleyin. Havalandırma deliklerinin toz ve kirden arınmış olduğundan emin olun. Çok inatçı kirleri sabun köpüğüyle ıslatılmış yumuşak bir bezle çıkarın. Benzin, alkol, amonyak vs. gibi çözücü maddeleri kullanmayın. Bunlar gibi kimyasallar sentetik bileşenlere zarar verecektir.

GARANTİ

VONROC ürünleri en yüksek kalite standartlarına göre geliştirilir ve orijinal satın alma tarihinden itibaren yasal olarak öngörülen süre boyunca hem malzeme hem de işçilik açısından kusursuzluk garantisi verilir. Bu süre içinde üründe kusurlu malzeme ve/veya işçilik nedeniyle herhangi bir arıza



©2024 VONROC
WWW.VONROC.COM
2411-20